

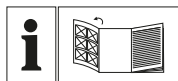


SAUGROBOTER / ROBOT VACUUM CLEANER SOSRA D3

 **SAUGROBOTER**
Bedienungsanleitung

 **РОБОТ ПРАХОСМУКАЧКА**
Ръководство за експлоатация

IAN 467354-2404



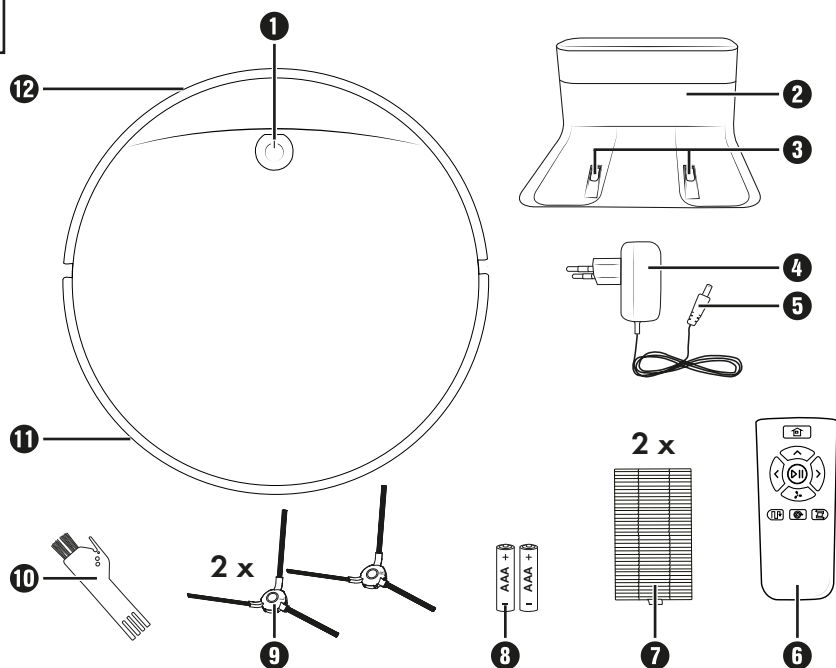
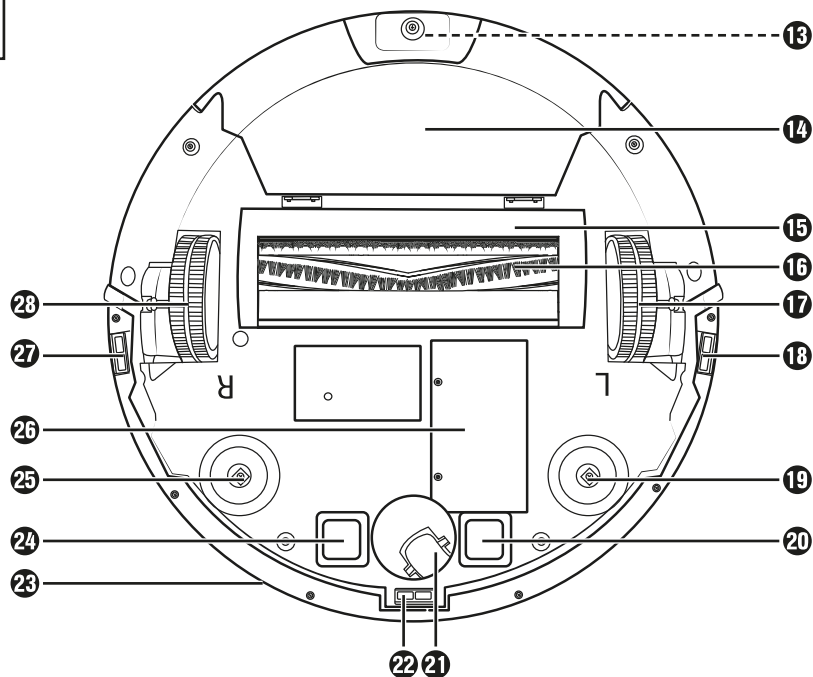
D

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

D	Bedienungsanleitung	Seite	1
BG	Ръководство за експлоатация	Страница	31

A**B**

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	2
Bestimmungsgemäße Verwendung	2
Hinweise zu Warenzeichen	2
Verwendete Warnhinweise und Symbole	2
Sicherheitshinweise	4
Gerätebeschreibung	11
Lieferumfang	12
Inbetriebnahme	12
Batterien einsetzen/auswechseln	12
Seitenbürsten anbringen	12
Gerät ein-/ausschalten und Standby-Modus (ohne App)	12
Gerät aufladen	13
Bedienung und Betrieb	13
Hinweise zum Arbeitsbereich	13
Saugen	14
Saugvorgang pausieren	14
Saugmodus wählen	15
Saugleistung einstellen	17
Steuerung über die Kaufland Smart Home App	17
Reinigung	21
Akku auswechseln	23
Lagerung	24
Fehlerbehebung	25
Entsorgung	27
Gerät entsorgen	27
Verpackung entsorgen	27
Batterien entsorgen	27
Technische Daten	28
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	29
Ersatzteilbestellung	29
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	29
Service	30
Importeur	30

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Geräts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Aufsaugen von losem, trockenem Schmutz wie zum Beispiel Staub, Fusseln oder Krümeln auf glatten Bodenbelägen und kurzflorigen Teppichen geeignet. Benutzen Sie das Gerät nur im Innenbereich. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Geräts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen führen. Für Schäden, deren Ursachen in bestimmungswidrigen Anwendungen liegt, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Hinweise zu Warenzeichen

Das Warenzeichen und der Markenname SwitchOn sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.

Android™ ist eine eingetragene Marke von Google Inc.

iOS® ist eine eingetragene Marke von Apple Inc.

Die **Bluetooth®** Wortmarke und das **Bluetooth®** Logo sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group).

Alle weiteren Namen und Geräte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung
	Schutzklasse II: Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung zwischen spannungsführenden und berührbaren Teilen
	Gerät nur in Innenräumen verwenden/laden.
	Nicht in Wasser tauchen!
	Abnehmbares Netzteil
	Beschädigte Netzstecker nicht verwenden!
	Bedienungsanleitung beachten

Sicherheitshinweise

GEFAHR!

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme die Ladestation, das Netzkabel bzw. den Netzadapter auf etwaige Schäden.
- ▶ Verwenden Sie die Ladestation und den Netzadapter nicht, wenn sie beschädigt sind. Verwenden Sie keine beschädigten Netzstecker.
- ▶ Der Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss der komplette Netzadapter gegen einen baugleichen ausgetauscht werden.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder von einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- ▶ Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur den mitgelieferten, abnehmbaren Netzadapter und die Ladestation.
- ▶ Schließen Sie den Netzadapter nur an eine gut erreichbare, ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Netzadapters entsprechen.
- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Netzkabel. Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.

- ▶ Fassen Sie den Netzadapter oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- ▶ Tauchen Sie das Gerät, die Ladestation oder den Netzadapter niemals in Wasser oder Flüssigkeiten.
- ▶ Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie den Netzadapter direkt mit einer Steckdose.
- ▶  Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- ▶ Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

WARNUNG!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Behandeln Sie das Netzkabel vorsichtig, um Schäden zu vermeiden. Verwenden Sie das Netzkabel nicht, um das Gerät oder die Ladestation zu bewegen oder zu ziehen.
- ▶ Lassen Sie das Gerät nicht über das Netzkabel fahren und halten Sie es von Wärmequellen fern.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht in einem Zimmer, in dem sich Kinder aufhalten.
- ▶ Informieren Sie beim Betrieb des Gerätes gegebenenfalls andere Leute im Raum, damit niemand auf das Gerät tritt oder darüber stolpert.

- ▶ Lassen Sie Haare, Kleidung und Finger nicht in die Nähe der Öffnungen oder Betriebsteile des Geräts gelangen.
- ▶ Lassen Sie das Gerät keine entflammbaren Materialien aufsaugen wie z. B. Benzin oder Toner von einem Drucker oder Fotokopierer.
- ▶ Lassen Sie das Gerät keine brennenden Gegenstände aufsaugen wie z. B. Zigaretten, Streichhölzer, Asche und andere Gegenstände, die einen Brand auslösen können.

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit dem Akku!

- ▶ Erwärmen Sie den Akku nicht über die, in den Umgebungstemperaturen genannte, Maximaltemperatur (siehe Kapitel **Technische Daten**).
- ▶ Öffnen oder verformen Sie niemals den Akku.
- ▶ Werfen Sie den Akku nicht ins offene Feuer.
- ▶ Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Akku aufgebläht oder verformt ist.
- ▶ Ersetzen Sie den Akku nur durch den gleichen oder einen vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ.
- ▶ Entsorgen Sie einen gebrauchten Akku nach Angaben des Herstellers.
- ▶ Benutzen Sie zur Ladung des Akkus nur den mitgelieferten Originalnetzadapter.

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit Batterien!

- ▶  Lassen Sie niemals zu, dass neue oder gebrauchte Batterien in die Hände von Kindern gelangen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass niemand Batterien verschluckt. Es besteht die Gefahr chemischer Verbrennungen.
- ▶ Nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch, wenn Sie oder eine andere Person eine Batterie verschluckt oder eingeführt hat.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp. Es besteht Explosionsgefahr, wenn der falsche Batterietyp verwendet wird.
- ▶  Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien niemals wieder auf.
- ▶ Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Gerät, bevor diese geladen werden.
- ▶  Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- ▶ Entsorgen Sie Batterien niemals im Feuer oder in einem heißen Ofen. Es besteht Explosionsgefahr.
- ▶ Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
- ▶  Öffnen oder verformen Sie niemals Batterien. Es besteht Explosionsgefahr.
- ▶  Schließen Sie die Anschlussklemmen nicht kurz.
- ▶ Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie sie sicher.
- ▶  Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- ▶  Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung aus. Es besteht Explosionsgefahr und die Gefahr der Freisetzung von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

- ▶ Setzen Sie Batterien nicht extrem niedrigem Luftdruck aus. Es besteht Explosionsgefahr und die Gefahr der Freisetzung von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können zu Verletzungen führen und Beschädigungen am Gerät verursachen.
- ▶ Verwenden Sie bei ausgelaufenen Batterien Schutzhandschuhe! Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte sowie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt von Haut und Schleimhäuten insbesondere Ihrer Augen mit den Chemikalien. Spülen Sie bei Kontakt die Chemikalien mit viel Wasser ab und nehmen sofort medizinische Hilfe in Anspruch. Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie sie nach Angaben des Herstellers.
- ▶  Setzen Sie Batterien immer mit der richtigen Polarität in das Gerät ein. Wie Sie die Batterien in das Gerät einsetzen und wieder herausnehmen erfahren Sie im Kapitel **Batterien einsetzen/auswechseln**.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht und halten Sie es von Kindern fern, wenn sich das Batteriefach nicht mehr sicher verschließen lässt.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können zu Verletzungen führen und Beschädigungen am Gerät verursachen.

- Verwenden Sie bei ausgelaufenen Batterien Schutzhandschuhe! Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte sowie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt von Haut und Schleimhäuten insbesondere Ihrer Augen mit den Chemikalien. Spülen Sie bei Kontakt die Chemikalien mit viel Wasser ab und nehmen sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

❗ **ACHTUNG!**

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterie- und Akkutyp.
- Setzen Sie Batterien gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) in die Fernbedienung ein.
- Schließen Sie Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an das Gerät an.
- Entfernen Sie leere Batterien/Akkus umgehend aus dem Gerät.
- Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Überprüfen und reinigen Sie die Filter und den Staubbehälter regelmäßig, um die Lebensdauer Ihres Geräts zu verlängern.
- Verwenden Sie das Gerät nie ohne Filter, um den Motor nicht zu beschädigen.
- Schalten Sie das Gerät vor jedem Transport aus.
- Laden Sie das Gerät mindestens einmal pro Monat vollständig auf, um eine Tiefentladung und somit eine Schädigung des Akkus zu verhindern.
- Decken oder kleben Sie die Sensoren des Geräts nicht ab. Andernfalls kann das Gerät nicht mehr navigieren.
- Reinigen Sie die Sensoren regelmäßig. Wenn die Sensoren verunreinigt sind, besteht die Gefahr, dass das Gerät an Treppen oder Absätzen herunterfällt.

- ▶ Betreiben Sie das Gerät nur dann mit der Fernbedienung, wenn es in Sichtweite ist.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht bei Temperaturen über +40 °C oder unter +10 °C.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen und setzen Sie das Gerät niemals Tropf- oder Spritzwasser aus.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen oder feuchten Böden.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenem Feuer.
- ▶ Entfernen Sie Hindernisse vor der Verwendung, zum Beispiel Stromkabel, Spielzeug und andere Gegenstände.
- ▶ Falten Sie Teppichkanten unter den Teppich.
- ▶ Lassen Sie Gardinen und Tischdecken nicht auf den Boden hängen.
- ▶ Testen Sie das Gerät in Bereichen mit Treppen. So können Sie feststellen, ob das Gerät die Kante des Absturzbereichs erkennen kann.
- ▶ Stellen Sie sich nicht in den Arbeitsbereich des Gerätes. Diese Bereiche kann das Gerät sonst nicht reinigen.
- ▶ Lassen Sie das Gerät keine Materialien aufsaugen, die das Gerät verstopfen könnten wie z. B. Steine, Papierabfall etc.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Ansaugöffnung blockiert ist.
- ▶ Beseitigen Sie Staub, Haare, Watte etc., damit die Luft in der Ansaugöffnung reibungslos strömt. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass der Staubbehälter und die Filter ordnungsgemäß installiert sind.
- ▶ Überprüfen Sie die zu reinigende Fläche vor jeder Inbetriebnahme des Geräts und beachten Sie die hier aufgeführten Sicherheitshinweise.



- Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer und setzen Sie ihn nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Benutzen Sie den Netzadapter nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mit einem anderen Netzadapter aufzuladen. Verwenden Sie nur den mit diesem Gerät gelieferten Netzadapter (Modell SOSRA D3-1) und die Ladestation (Modell SOSRA D3).
- Lagern Sie das Gerät niemals im entladenen Zustand. Das längere Lagern im entladenen Zustand kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus führen. Wenn das Gerät längere Zeit gelagert wird, muss regelmäßig der Ladezustand des Akkus kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50–80%.

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Abbildung A

- ❶ Taste Ein/Aus 
- ❷ Ladestation
- ❸ Ladekontakte
- ❹ Netzadapter
- ❺ Hohlstecker
- ❻ Fernbedienung
- ❼ EPA-Filter
- ❽ Batterien Typ AAA
- ❾ Seitenbürsten
- ❿ Reinigungsbürste
- ⓫ Lüftungsöffnung
- ⓬ Infrarot-Empfänger

Abbildung B

- ❿ Entriegelungstaste Staubbehälter
- ⓭ Staubbehälter
- ⓮ Bürstenrollenabdeckung
- ⓯ Bürstenrolle
- ⓰ Rad links
- ⓱ Sensor links
- ⓲ Seitenbürstenhalterung links
- ⓳ Ladekontakt links
- ⓴ Rad vorne
- ⓵ Sensor vorne
- ⓶ Kollisionsschutz (umlaufend)
- ⓷ Ladekontakt rechts
- ⓸ Seitenbürstenhalterung rechts
- ⓹ Akkufachabdeckung
- ⓺ Sensor rechts
- ⓻ Rad rechts

Lieferumfang

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Geräts.

- 1 Saugroboter
- 1 Ladestation
- 4 Seitenbürsten (2 Ersatzbürsten)
- 2 EPA-Filter (1 Ersatzfilter)
- 1 Fernbedienung
- 1 Netzadapter
- 1 Reinigungsbürste
- 2 Batterien Typ AAA
- 1 Bedienungsanleitung

i Hinweis

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Schutzfolien vom Gerät und von allen Zubehörteilen.

Inbetriebnahme

Batterien einsetzen/ auswechseln

- 1) Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung **6**.
- 2) Legen Sie zwei Batterien **8** vom Typ AAA in das Batteriefach ein bzw. ersetzen Sie die leeren Batterien durch neue. Verwenden Sie ausschließlich Batterien **8** des angegebenen Typs (siehe Kapitel **Technische Daten**). Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach angezeigt.
- 3) Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an der Fernbedienung **6** an.

i Hinweis

- Entfernen Sie die Batterien **8** aus der Fernbedienung **6**, wenn Sie diese längere Zeit nicht verwenden.

Seitenbürsten anbringen

- ◆ Montieren Sie die Seitenbürsten **9** entsprechend deren Beschriftungen **L** (links) und **R** (rechts) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher in den Halterungen **19/25** links und rechts an der Unterseite des Gerätes.

Gerät ein-/ausschalten und Standby-Modus (ohne App)

- 1) Drücken Sie für ca. 3 Sekunden die Taste Ein/Aus **1** am Gerät, um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten. Ein Signalton ertönt und die Taste Ein/Aus **1** blinkt grün.
- 2) Drücken Sie kurz die Taste Ein/Aus **1** am Gerät oder die Taste Start/Pause **11** auf der Fernbedienung **6**, um den Saugmodus **Classic** zu starten. Ein Signalton ertönt und die Taste Ein/Aus **1** leuchtet grün.
- 3) Drücken Sie kurz die Taste Start/Pause **11** auf der Fernbedienung **6**, um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten, bevor Sie es ausschalten.
- 4) Drücken Sie für ca. 3 Sekunden die Taste Ein/Aus **1** am Gerät, wenn Sie es ganz ausschalten möchte. Lassen Sie die Taste Ein/Aus **1** los, sobald ein kurzer Signalton ertönt. Ein weiterer Signalton ertönt und die Taste Ein/Aus **1** und erlischt.

i Hinweis

- Das Gerät saugt nach dem Einschalten am Gerät standardmäßig im Saugmodus **Classic**.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Beenden des Saugvorgangs nicht aus. Lassen Sie es in der Ladestation **2**, damit es für den nächsten Saugvorgang aufgeladen wird.

Gerät aufladen

! ACHTUNG!

- Vermeiden Sie, dass die Ladestation ❷ direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Platzieren Sie die Ladestation ❷ nicht in der Nähe von Treppen.

i Hinweis

- Laden Sie das Gerät vor der ersten Benutzung vollständig auf.
- Platzieren Sie im Bereich 1 m von der linken/rechten Seite sowie 2 m vor der Ladestation ❷ keine Gegenstände.
- Im Bereich der Ladestation ❷ dürfen sich 15 cm über dem Boden keine Spiegel oder andere stark reflektierenden Gegenstände befinden. Decken Sie diese bei Bedarf ab.
- Verändern Sie die Position der Ladestation ❷ möglichst selten.
- Die Taste Ein/Aus  ❶ am Gerät leuchtet grün, sobald das Gerät aufgeladen ist.
- ◆ Stellen Sie die Ladestation ❷ flach gegen eine Wand und schließen Sie den Netzadapter ❹ an eine Steckdose an. Stecken Sie den Hohlstecker ❺ des Netzadapters ❹ in den Anschluss an der Rückseite der Ladestation ❷. Die Betriebs-LED der Ladestation ❷ leuchtet grün.
- ◆ Drücken Sie die Taste Home  auf der Fernbedienung ❻ oder wählen Sie im Hauptmenü der App den Modus **Home** (siehe Kapitel **Steuerung über die Kaufland Smart Home App**), um das Gerät zum Aufladen in die Ladestation ❷ fahren zu lassen. Die Taste Ein/Aus  ❶ blinkt langsam orange, sobald es geladen wird.

Bedienung und Betrieb

Hinweise zum Arbeitsbereich

Aufgrund der Komplexität der häuslichen Umgebung lässt das Gerät beim Saugen möglicherweise einige Bereiche aus. Für ein besseres Saugergebnis empfehlen wir, das Gerät täglich zu verwenden. Beachten Sie vor dem Betrieb des Gerätes folgende Hinweise (siehe auch Abb. 1):

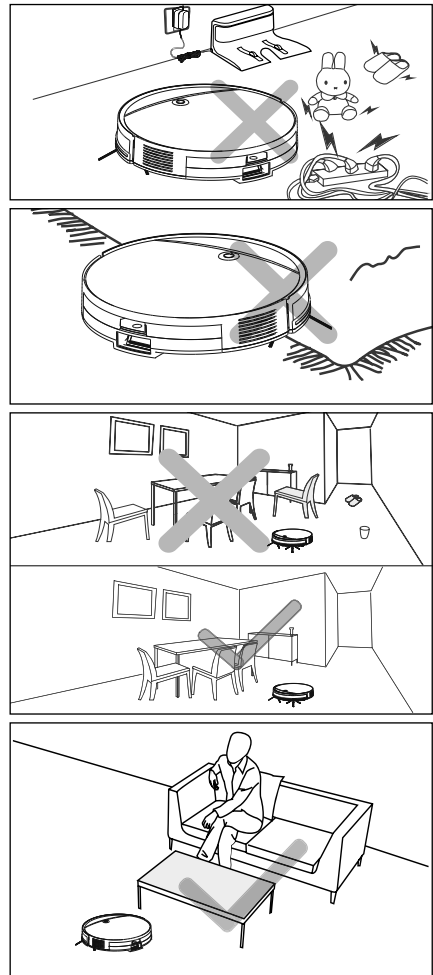


Abb. 1

- ◆ Entfernen Sie Hindernisse vor der Verwendung, zum Beispiel Stromkabel, Spielzeug und andere Gegenstände.
- ◆ Falten Sie Teppichkanten unter den Teppich. Lassen Sie Gardinen und Tischdecken nicht auf den Boden hängen.
- ◆ Versuchen Sie, Möbel so aufzustellen, dass sie kein Hindernis für das Gerät sind.
- ◆ Stellen Sie sich nicht in den Arbeitsbereich des Gerätes. Diese Bereiche kann das Gerät sonst nicht reinigen.
- ◆ Testen Sie das Gerät in Bereichen mit Treppen. So können Sie feststellen, ob es die Kante des Absturzbereichs erkennen kann.

Saugen

- ◆ Drücken Sie im Standby-Modus kurz die Taste Ein/Aus **⏻ 1** am Gerät oder die Taste Start/Pause **▶||** auf der Fernbedienung **6** oder wählen Sie im Hauptmenü der App den Saugmodus **Auto** (siehe Kapitel **Steuerung über die Kaufland Smart Home App**). Ein Signalton ertönt und die Taste Ein/Aus **⏻ 1** am Gerät leuchtet grün auf.
- ◆ Das Gerät beginnt im Saugmodus **Classic** zu saugen.

Saugvorgang pausieren

- ◆ Drücken Sie im Betrieb kurz die Taste Ein/Aus **⏻ 1** am Gerät oder die Taste Start/Pause **▶||** auf der Fernbedienung **6** oder wählen Sie im Hauptmenü der App **Standby** (siehe Kapitel **Steuerung über die Kaufland Smart Home App**), um den Saugvorgang zu unterbrechen. Ein Signalton ertönt und die Taste Ein/Aus **⏻ 1** blinkt grün. Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.
- ◆ Während sich das Gerät im Standby-Modus befindet, können Sie mit den Richtungstasten **<⬆>** auf der Fernbedienung **6** seine Bewegungen nach links/rechts/vorne steuern.

- ◆ Drücken Sie im Standby-Modus kurz die Taste Ein/Aus **⏻ 1** am Gerät oder die Taste Start/Pause **▶||** auf der Fernbedienung **6** oder wählen Sie im Hauptmenü der App den Saugmodus **Classic** (siehe Kapitel **Steuerung über die Kaufland Smart Home App**), damit das Gerät den Saugvorgang fortsetzt. Sie können über die Fernbedienung **6** oder die App auch einen anderen Saugmodus auswählen (siehe Kapitel **Saugmodus wählen/Steuerung über die Kaufland Smart Home App**).

i Hinweis

- ▶ Wenn die Ladestation **2** in der Nähe des Gerätes ist (im Radius bis ca. 2-5 m), kehrt das Gerät nach acht Minuten im Standby-Modus zur Ladestation **2** zurück. Dies ist aber nur möglich, wenn die Rückseite des Gerätes nicht in Richtung der Ladestation **2** zeigt, da sich dort kein Sensor befindet.
- ▶ Wenn die Ladestation **2** weiter entfernt ist, wird das Gerät nach 10 Minuten im Standby-Modus automatisch in den Schlaf-Modus versetzt. Die Taste Ein/Aus **⏻ 1** am Gerät erlischt.
- ◆ Wenn sich das Gerät im Schlaf-Modus befindet, drücken Sie kurz die Taste Ein/Aus **⏻ 1** am Gerät oder die Taste Start/Pause **▶||** auf der Fernbedienung **6** oder wählen Sie im Hauptmenü der App **Standby** (siehe Kapitel **Steuerung über die Kaufland Smart Home App**), um das Gerät wieder in den Standby-Modus zu schalten. Sie können das Gerät über die App auch direkt wieder starten, indem Sie einen Saugmodus auswählen.

i Hinweis

- ▶ Wenn das Gerät den Saugvorgang nach einer Pause fortsetzt, plant es den Bereich neu und saugt möglicherweise den bereits gesaugten Bereich erneut.
- ▶ Wenn Sie im Besitz von zwei Saugrobotern sind, kann es vorkommen, dass Sie beide Geräte gleichzeitig mit einer Fernbedienung bedienen können.

Saugmodus wählen

- ♦ Um ein besseres Saugergebnis zu erzielen, verfügt das Gerät über verschiedene Saugmodi. Sie können einen Saugmodus durch Drücken der entsprechenden Taste auf der Fernbedienung **6** oder im Hauptmenü der App wählen (siehe Kapitel **Steuerung über die Kaufland Smart Home App**).
- ♦ Stellen Sie vor der Auswahl eines der nachstehenden Saugmodi sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist. Wenn sich das Gerät im Schlaf-Modus befindet, drücken Sie kurz die Taste Ein/Aus **1** am Gerät oder die Taste Start/Pause **▶||** auf der Fernbedienung **6** oder wählen Sie im Hauptmenü der App den Saugmodus **Auto** (siehe Kapitel **Steuerung über die Kaufland Smart Home App**), um das Gerät wieder in den Standby-Modus zu schalten.

Classic

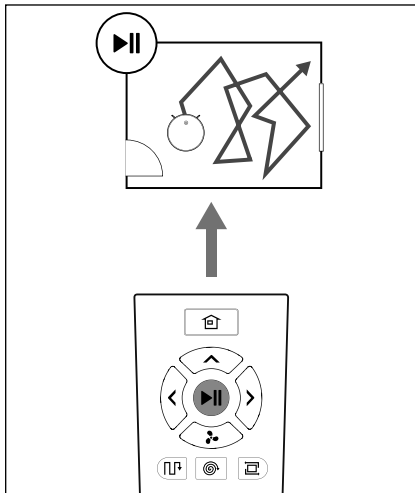


Abb. 2

In diesem Saugmodus fährt das Gerät einen zufälligen Kurs. Der Saugvorgang wird in diesem Saugmodus auch aufgezeichnet.

- ♦ Drücken Sie kurz die Taste Ein/Aus **1** am Gerät oder die Taste Start/Pause **▶||** auf der Fernbedienung **6** oder wählen Sie im Hauptmenü der App den Saugmodus **Classic** (siehe Kapitel **Steuerung über die Kaufland Smart Home App**), um diesen Saugmodus zu starten.

Auto

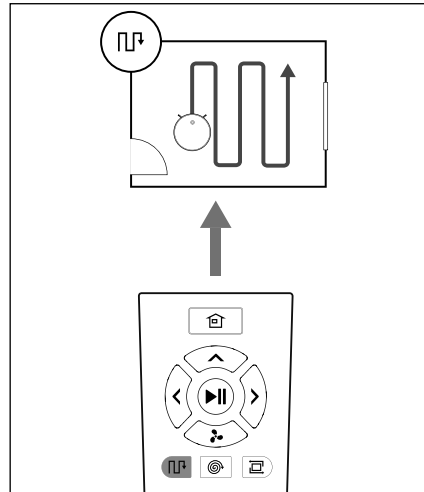


Abb. 3

In diesem Saugmodus fährt das Gerät einen Kurs in parallelen, überlappenden Bahnen. Zur Orientierung und Raumbemessung werden davor die Raumränder gesaugt. Der Saugvorgang wird in diesem Saugmodus auch aufgezeichnet.

- ♦ Drücken Sie die Taste **Auto** auf der Fernbedienung **6** oder wählen Sie im Hauptmenü der App den Saugmodus **Auto** (siehe Kapitel **Steuerung über die Kaufland Smart Home App**), um diesen Saugmodus zu starten.

Spot

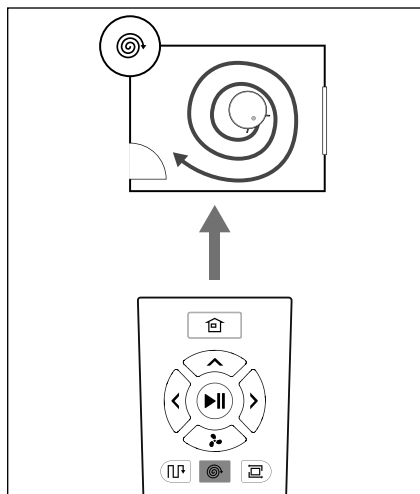


Abb. 4

Dieser Saugmodus ist für einen Bereich mit hoher Schmutz- oder Staubkonzentration geeignet. Im Saugmodus **Spot** konzentriert sich das Gerät auf einen zu säubernden Bereich und saugt diesen spiralförmig.

- ◆ Drücken Sie die Taste **Spot** auf der Fernbedienung **6** oder wählen Sie im Hauptmenü der App den Saugmodus **Spot** (siehe Kapitel **Steuerung über die Kaufland Smart Home App**), um diesen Saugmodus zu starten.

Ecke

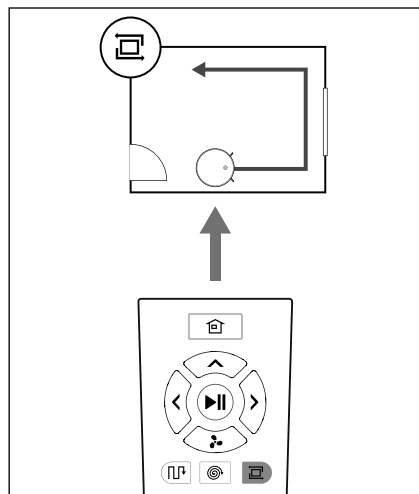


Abb. 5

Dieser Saugmodus ist für das Reinigen der Ecken und Kanten eines Raums geeignet. Im Saugmodus **Ecke** fährt das Gerät einen Kurs entlang der Raumränder.

- ◆ Drücken Sie die Taste **Ecke** auf der Fernbedienung **6** oder wählen Sie im Hauptmenü der App den Saugmodus **Ecke** (siehe Kapitel **Steuerung über die Kaufland Smart Home App**), um diesen Saugmodus zu starten.

Manuell

- ◆ Im Standby-Modus können Sie die Bewegungen des Gerätes über die Richtungstasten **<⬅>** auf der Fernbedienung **6** nach links/rechts/vorne steuern.
- ◆ Alternativ wählen Sie im Hauptmenü der App den Saugmodus **Manuell** und steuern Sie das Gerät über die Richtungstasten in der App (siehe Kapitel **Steuerung über die Kaufland Smart Home App**).

Home

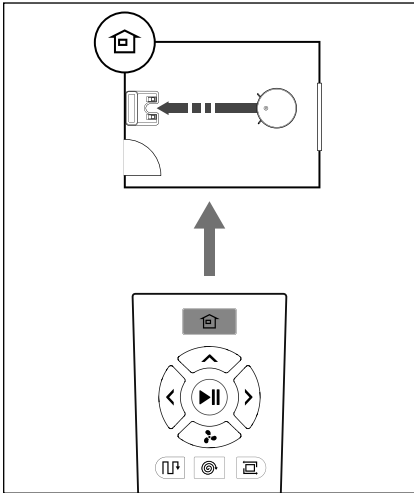


Abb. 6

Verwenden Sie diesen Modus, damit das Gerät zum Aufladen zur Ladestation **2** zurückkehrt.

- ◆ Drücken Sie die Taste **Home**  auf der Fernbedienung **6** oder wählen Sie im Hauptmenü der App den Modus **Home** (siehe Kapitel **Steuerung über die Kaufland Smart Home App**), damit das Gerät zur Ladestation **2** zurückkehrt.

i Hinweis

- Das Gerät kehrt automatisch zur Ladestation **2** zurück, wenn der Akkustand zu niedrig ist.

Saugleistung einstellen

i Hinweis

- Die Saugleistung des Gerätes umfasst drei Stufen, die sich hinsichtlich Saugkraft, Lautstärke und Energieverbrauch voneinander unterscheiden.
- Das Gerät saugt nach dem Einschalten standardmäßig mit der mittleren Saugleistung **Standard**.
- Mit der niedrigsten Saugleistung **Eco** ist bei voller Akkuladung eine Betriebszeit bis zu 150 Minuten möglich.

Sie können die Saugleistung des Gerätes über die Fernbedienung **6** oder in der App einstellen (siehe Kapitel **Steuerung über die Kaufland Smart Home App**):

- ◆ Drücken Sie auf der Fernbedienung **6** die Taste , um die Saugleistung einzustellen.
- ◆ Wählen Sie im Hauptmenü der App unter **Einstellungen** den Menüpunkt **Saugleistung**. Dort können Sie die Saugleistung mit **Eco**, **Standard**, **Max** oder **Boost** einstellen.

Steuerung über die Kaufland Smart Home App

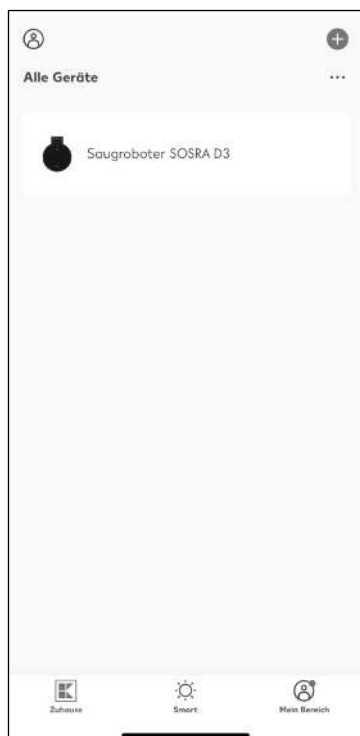
Systemvoraussetzungen

- Smartphone/Tablet mit mindestens WLAN 802.11 b/g
- 2,4 GHz WLAN
- Android 6.0 oder höher
- iOS 11.0 oder höher



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/ Tablet oder suchen Sie im App Store/Play Store nach der App **Kaufland Smart Home** und installieren Sie die App.

- ◆ Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist und dass auf Ihrem Smartphone/Tablet WLAN und **Bluetooth®** eingeschaltet sind.
- ◆ Drücken Sie für ca. 5 Sekunden die Taste Ein/Aus  **1**, um das Gerät in den WLAN-Modus zu schalten. Lassen die Taste Ein/Aus  **1** los, sobald der zweite Signalton ertönt. Die Taste Ein/Aus  **1** blinkt schnell grün.
- ◆ Starten Sie die App **Kaufland Smart Home** und folgen Sie den Anweisungen in der App, um das Gerät mit der App zu verbinden.
- ◆ Nach erfolgreicher Verbindung mit der App öffnet sich das Hauptmenü des Gerätes. Das Gerät ist auch in der Übersicht **Alle Geräte** verfügbar. Wählen Sie das Gerät aus, um in das Hauptmenü zu gelangen.



Hinweis

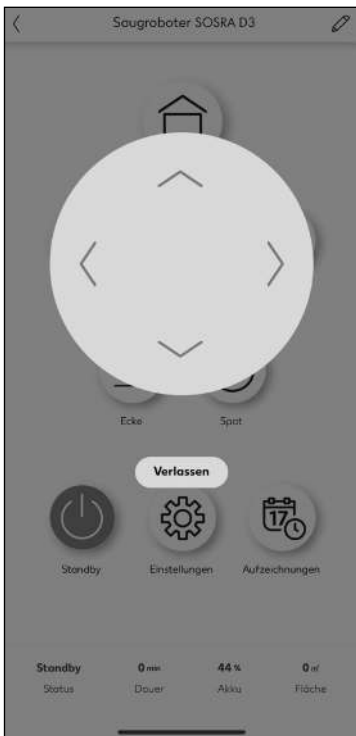
- In der App lautet der Gerätenamen standardmäßig **Saugroboter SOSRA D3**. Im Hauptmenü können Sie diesen Namen über das Stiftsymbol  oben rechts ändern (z. B. bei der Verwendung mehrerer Saugroboter).
- ◆ Im Hauptmenü können Sie einen Saugmodus auswählen, mit **Standby** einen Saugvorgang unterbrechen oder mit **Home** das Gerät zur Ladestation zurückkehren lassen.



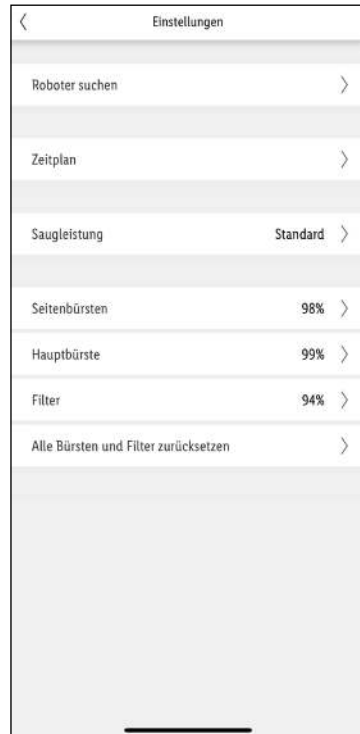
- ◆ In der Statusleiste am unteren Rand des Hauptmenüs sehen Sie den aktuellen Status des Gerätes, wie z. B. den Saugmodus, Laden oder Standby, die aktuelle Saugdauer, den Akkustand und die bereits gesaugte Fläche in Quadratmetern.

Standby	0 min	46 %	0 m ²
Status	Dauer	Akku	Fläche

- ◆ Im Saugmodus **Manuell** können Sie das Gerät über die Pfeiltasten manuell steuern.



- ◆ Unter **Einstellungen** können Sie nach dem **Roboter suchen**, wodurch es sich durch ein akustisches Signal bemerkbar macht. Sie können einen **Zeitplan** für den Saugvorgang erstellen, die **Saugleistung** einstellen, den Zustand der Bürsten und des Filters kontrollieren und diese nach der Reinigung bzw. nach dem Auswechseln zurücksetzen sowie alle Bürsten und den Filter zurücksetzen.



❗ Hinweis

- Beim Betätigen der Pfeiltaste rückwärts im Saugmodus **Manuell** macht das Gerät eine 180-Grad-Drehung.

- ◆ Unter **Aufzeichnungen** sehen Sie bereits aufgezeichnete Saugvorgänge. Diese können Sie auch wieder löschen.



- ◆ Für jeden aufgezeichneten Saugvorgang ist auch eine grafische Detailsicht verfügbar.



i Hinweis

- Die Aufzeichnung eines Saugvorgangs ist nur in den Saugmodi **Auto** und **Classic** möglich. Beim Betrieb in den Saugmodi **Auto** und **Classic** wird automatisch eine Aufzeichnung gestartet.

Gerät entfernen und auf Werkseinstellung zurücksetzen

- ◆ Öffnen Sie die **Kaufland Smart Home** App und wählen Sie den Reiter **Zuhause**. Wählen Sie das Gerät aus und gehen Sie rechts oben auf das Stiftsymbol . Gehen Sie auf **Gerät entfernen** und anschließend auf **Trennen und Daten löschen**. Mit **Bestätigen** ist das Gerät auf Werkseinstellung zurückgesetzt und Ihre Daten sind vollständig gelöscht.

i Hinweis

- Um die aktuelle WLAN-Verbindung zurückzusetzen und das Gerät erneut in den WLAN-Modus zu schalten, drücken Sie für ca. 5 Sekunden die Taste Ein/Aus  . Lassen die Taste Ein/Aus   los, sobald der zweite Signalton ertönt. Die Taste Ein/Aus   blinkt schnell grün. Das Gerät kann jetzt mit einem anderen Smartphone/Tablet für die Steuerung über die **Kaufland Smart Home** App verbunden werden.
WICHTIG: Das Gerät wird dadurch nicht auf Werkseinstellung zurückgesetzt und Ihre Daten sind nicht vollständig gelöscht.

Datenschutzbestimmungen

Die vollständige Datenschutzrichtlinie ist in der App in **Mein Bereich** unter **Datenschutzbestimmungen** abrufbar.

Reinigung

⚠ GEFAHR!

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzadapter **4** aus der Steckdose. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

⚠ ACHTUNG!

- Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

i Hinweis

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen.

Geräteteil	Reinigungsintervalle
Staubbehälter 14	Wöchentlich, Entleeren nach jedem Saugvorgang
EPA-Filter 7	Wöchentlich, 2 x wöchentlich bei starker Verschmutzung
Seitenbürsten 9	Alle 2 Wochen
Bürstenrolle 16	Wöchentlich, 2 x wöchentlich bei starker Verschmutzung
Sensoren 18/22/27	Alle 2 Wochen
Ladekontakte 3/20/24	Alle 2 Wochen
Räder 17/21/23	Alle 2 Wochen

Gerät reinigen

- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.

- ◆ Entfernen Sie mit der Reinigungsbürste **10** Haare und Schmutz von den Rädern **17/21/23**.
- ◆ Reinigen Sie die Sensoren **18/22/27** und die Ladekontakte **20/24** an der Unterseite des Gerätes und mit einem weichen, trockenen Tuch.

Staubbehälter und Filter reinigen

⚠ ACHTUNG!

- Spülen Sie den EPA-Filter **7** nicht mit Wasser aus. Der EPA-Filter **7** kann dadurch beschädigt werden.

- 1) Drücken Sie die Entriegelungstaste **13** des Staubbehälters **14** und ziehen Sie ihn aus dem Gerät (siehe Abb. 7).

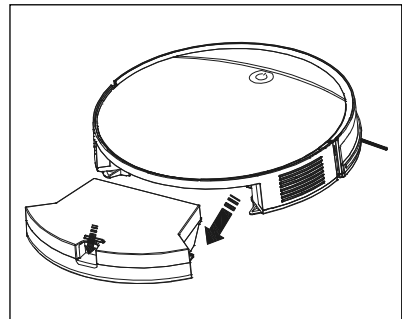


Abb. 7

- 2) Drücken Sie die Entriegelungstaste **13** des Staubbehälters **14** und klappen Sie ihn auf (siehe Abb. 8).

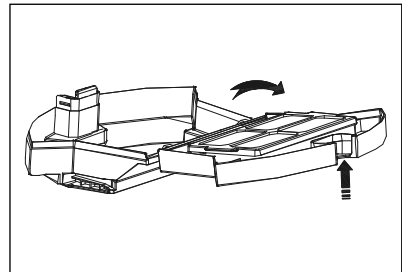


Abb. 8

- 3) Entleeren Sie den Inhalt des Staubbehälters **14** in einen Abfallbehälter (siehe Abb. 9).

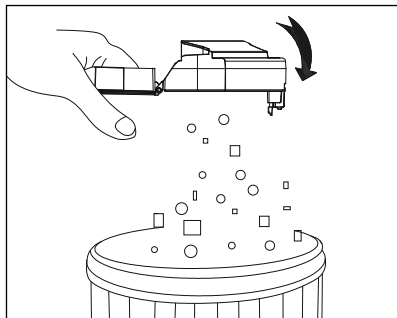


Abb. 9

- 4) Fassen Sie die beiden Laschen am Siebfilter und ziehen Sie ihn vom Fach des EPA-Filters **7** ab. Ziehen Sie den EPA-Filter **7** und den Schaumstofffilter an der Lasche aus dem Fach (siehe Abb. 10).

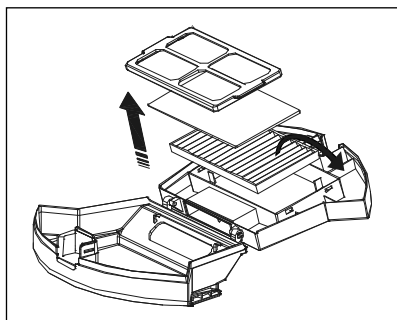


Abb. 10

- 5) Säubern Sie den Siebfilter mit der Reinigungsbürste **10** (siehe Abb. 11).

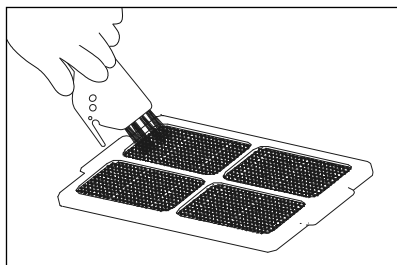


Abb. 11

- 6) Reinigen Sie den Staubbehälter **14** und den Siebfilter mit kaltem oder lauwarmem Wasser (siehe Abb. 12). Lassen Sie den Staubbehälter **14** und den Siebfilter vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie den Staubbehälter **14** wieder in das Gerät einsetzen.

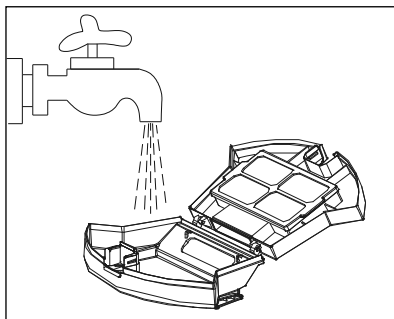


Abb. 12

- 7) Klopfen Sie den EPA-Filter **7** leicht in einem Abfallbehälter aus oder saugen Sie ihn vorsichtig mit einem Handstaubsauger ab.
- 8) Legen Sie den EPA-Filter **7** und den Schaumstofffilter wieder in das Fach und befestigen Sie den Siebfilter auf dem Fach. Klappen Sie den Staubbehälter **14** zu (siehe Abb. 13).

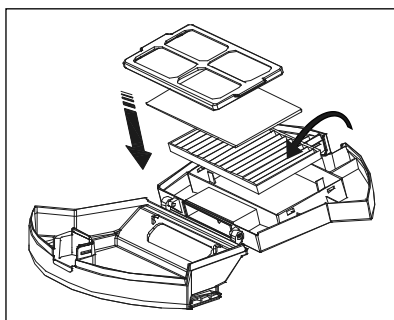


Abb. 13

- 9) Schieben Sie den Staubbehälter **14** in das Gerät, bis er hörbar einrastet.

i Hinweis

- Wir empfehlen den EPA-Filter **7** alle 6 Monate oder nach ca. 150 Betriebsstunden auszutauschen.

Bürsten reinigen

! ACHTUNG!

- Benutzen Sie das Gerät nur mit ordnungsgemäß montierten Seitenbürsten **9** und Bürstenrolle **16**.

i Hinweis

- Reinigen Sie die Bürstenrolle **16** und die Seitenbürsten **9** regelmäßig, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten und Ausfälle zu vermeiden.
- ♦ Drücken Sie auf die beiden Entriegelungstasten der Bürstenrollenabdeckung **15**, um diese zu lösen. Nehmen Sie die Bürstenrollenabdeckung **15** vom Gerät ab (siehe Abb. 14).

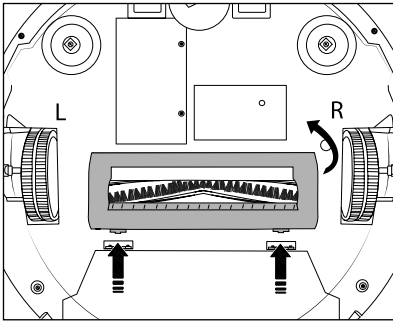


Abb. 14

- ♦ Fassen Sie die Bürstenrolle **16** an der rechten Seite und nehmen Sie sie aus dem Gerät (siehe Abb. 15). Entfernen Sie Haare und Schmutz mit der Reinigungsbürste **10**.

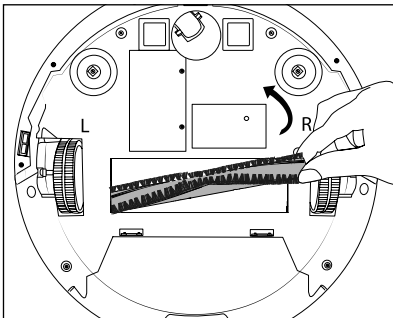


Abb. 15

- ♦ Schrauben Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die Seitenbürsten **9** aus den Halterungen **19/25** und entfernen Sie Haare und Schmutz mit der Reinigungsbürste **10**.

i Hinweis

- Achten Sie beim Anbringen der Seitenbürsten auf deren Beschriftung **L** (links) und **R** (rechts).

Ladestation reinigen

- ♦ Reinigen Sie die Oberfläche der Ladestation **2** mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- ♦ Reinigen Sie die Ladekontakte **3** mit einem weichen, trockenen Tuch.

Akku auswechseln

! ACHTUNG!

- Verwenden Sie nur den vom Hersteller empfohlenen Akkutyp (siehe Kapitel **Technische Daten**). Die Verwendung eines anderen Akkutyps kann zur Beschädigung des Gerätes führen.

i Hinweis

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Akku auswechseln.
- Laden Sie den neuen Akku vor dem ersten Betrieb komplett auf.
- Entsorgen Sie den alten Akku fachgerecht.

- 1) Lösen Sie die beiden Schrauben der Akkufachabdeckung **26** (siehe Abb. 16) an der Geräteunterseite mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und entfernen Sie diese vom Gerät. Nehmen Sie die Akkufachabdeckung **26** vom Gerät ab.

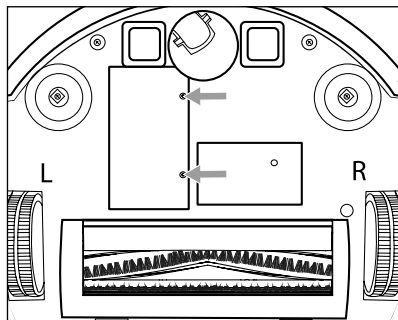


Abb. 16

- 2) Trennen Sie die Steckverbindung des Akkus (siehe Abb. 17 und 18) und entfernen Sie diesen aus dem Akkufach.

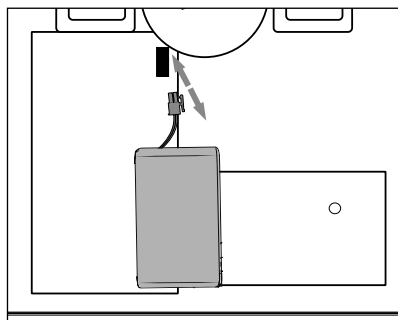


Abb. 17

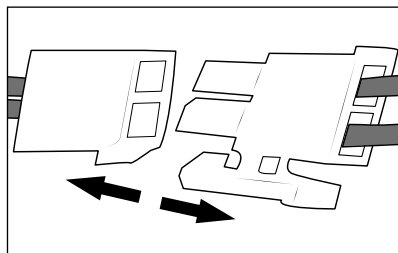


Abb. 18

- 3) Legen Sie den neuen Akku mit der beschrifteten Seite nach unten in das Akkufach und schliessen Sie ihn an die Steckverbindung an.

i Hinweis

- Achten Sie darauf, dass das Kabel und die Steckverbindung ordentlich im Akkufach verstaут sind und nicht gequetscht werden, bevor Sie die Akkufachabdeckung **26** wieder anbringen.

- 4) Befestigen Sie die beiden Schrauben wieder mit einem Kreuzschlitzschraubendreher an der Akkufachabdeckung **26**.
- 5) Schalten Sie das Gerät ein und überprüfen Sie, ob es ordnungsgemäß funktioniert.

Lagerung

! ACHTUNG!

- Lagern Sie das Gerät niemals im entladenen Zustand. Das längere Lagern im entladenen Zustand kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus führen. Wenn das Gerät längere Zeit gelagert wird, muss regelmäßig der Ladezustand des Akkus kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50–80%.
- ◆ Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es über längere Zeit nicht verwendet wird.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.	Der Akku ist vollständig entladen.	Setzen Sie das Gerät so auf die Ladestation 2 , das sich die Ladekontakte 20/24 des Gerätes und die Ladekontakte 3 der Ladestation 2 berühren.
	Der Akku ist defekt.	Ersetzen Sie den Akku durch einen neuen Akku (siehe Kapitel Akku auswechseln).
Das Gerät kann nicht aufgeladen werden.	Das Gerät ist nicht vollständig mit den Ladekontakten 3 der Ladestation 2 verbunden.	Stellen Sie sicher, dass die Ladekontakte 20/24 des Gerätes und die Ladekontakte 3 der Ladestation 2 vollständig Kontakt haben.
	Die Ladestation 2 ist ausgeschaltet und das Gerät ist eingeschaltet, wodurch Strom verbraucht wird.	Lassen Sie das Gerät in der Ladestation, damit es für den nächsten Saugvorgang ausreichend geladen ist. Schalten Sie daher die Ladestation 2 nicht aus.
Das Gerät bleibt während des Saugvorgangs stecken.	Das Gerät wird von am Boden liegenden Kabeln, Vorhängen oder Teppichen behindert.	Das Gerät sucht automatisch verschiedene Lösungsmöglichkeiten, um Hindernisse zu umfahren. Falls dies nicht möglich ist, räumen Sie Hindernisse aus dem Weg oder setzen Sie das Gerät um.
Das Gerät begibt sich zum Aufladen zurück in die Ladestation 2 , bevor der Saugvorgang beendet ist.	Der Akku ist schwach, daher kehrt das Gerät automatisch zum Laden zur Ladestation 2 zurück.	Laden Sie das Gerät auf und starten Sie den Saugvorgang neu, sobald es aufgeladen ist.
	Die Betriebszeiten des Gerätes können je nach Komplexität des Raums, Verschmutzungsgrad, Bodenbeschaffenheit und gewählter Saugleistung variieren.	Laden Sie das Gerät auf und starten Sie den Saugvorgang neu, sobald es aufgeladen ist.

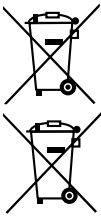
Problem	Ursache	Lösung
Der Gerät saugt nicht.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
	Der Akku ist nicht ausreichend geladen.	Laden Sie das Gerät auf.
	Das Gerät ist verstopft.	Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie den Staubbehälter 14 und die Bürstenrolle 16 . Stellen Sie sicher, dass die Ansaugöffnung nicht verstopft ist.
Die Fernbedienung 6 funktioniert nicht (der effektive Kontrollbereich beträgt 5 m).	Die Batterien 8 der Fernbedienung 6 sind schwach.	Ersetzen Sie die Batterien 8 durch neue Batterien 8 und setzen Sie diese ordnungsgemäß ein (siehe Kapitel Batterien einsetzen/auswechseln).
	Das Gerät ist nicht eingeschaltete/der Akku ist nicht ausreichend geladen.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet und ausreichend geladen ist.
	Der Infrarot-Sender der Fernbedienung 6 oder der Infrarot-Empfänger 12 des Gerätes sind verschmutzt und nicht in der Lage, Signale auszusenden oder zu empfangen.	Reinigen Sie den Infrarot-Sender der Fernbedienung 6 und den Infrarot-Empfänger 12 des Gerätes mit einem Baumwolltuch.
	In der Nähe des Gerätes besteht eine Signalstörung, die Infrarotstrahlen produziert.	Vermeiden Sie die Verwendung der Fernbedienung 6 in der Nähe von anderen Infrarotgeräten.
Die Taste Ein/Aus 1 blinkt rot und ein oder mehrere Signaltöne ertönen.	Das Gerät steckt fest oder die Bürstenrolle 16 ist blockiert oder die Seitenbürsten 9 sind blockiert.	Setzen Sie das Gerät auf eine freie Fläche. Kontrollieren Sie die Bürstenrolle 16 und die Seitenbürsten 9 und entfernen Sie eventuell vorhandene Blockaden. Sollte die Taste Ein/Aus 1 weiterhin rot blinken, schalten Sie das Gerät ganz aus und wieder ein.

Hinweis

- Wenn Sie mit den oben genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen

 Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten

Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmesung größer als 25 cm sind. Kaufland bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

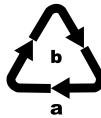


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Batterien entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Technische Daten

Saugroboter	
Modell	SOSRA D3
Betriebsspannung/-strom	19 V  , 0,6 A
Nennleistung	40 W
Akku	Lithium-Ionen Akku (4 Zellen), 14,4 V, 2400 mAh/34,56 Wh
Polarität des Hohlsteckers	
Laufzeit (bei voller Akkuladung)	ca. 90 Minuten (im Saugmodus Auto bei mittlerer Saugleistung Standard)
Frequenzband	2400-2483,5 MHz
Sendeleistung	< 20 dBm

Ladestation	
Modell	SOSRA D3
Nenn-Ausgangsspannung/-strom	19 V  , 0,6 A
Nenn-Eingangsspannung/-strom	19 V  , 0,6 A

Fernbedienung	
Modell	SOSRA D3
Nenn-Eingangsspannung	3 V 
Batterien (im Lieferumfang enthalten)	2 x 1,5V AAA
Frequenzband	38 KHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	10 mA/3 mW

Netzadapter	
Hersteller	KOMPERNASS HANDELS GMBH, Burgstrasse 21, 44867 Bochum, Deutschland Registergericht AG Bochum Register- nummer: HRB 4598
Modell	SOSRA D3-I
Eingangsspannung	100-240 V ~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	19,0 V
Ausgangsstrom	0,6 A
Ausgangsleistung	11,4 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	82,7%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	73,0%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,1 W
Eingangsstrom	0,35 A
Polarität des Hohlsteckers	
Schutzklasse	 / II
Effizienzklasse	6 
Schutzart	IP20: Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern mit einem Durchmesser $\geq 12,5$ mm
Kurzschlussfester Sicherheitstransformator	
Nenn-Umgebungstemperatur (ta)	40 °C
Schaltnetzteil	

Netzadapter	
Sicherung	T2.0A 
Sicherheitszeichen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (geprüft von TÜV Rheinland)	

App	
Systemvoraussetzungen	iOS ab Version 11.0, Android ab Version 6.0

Hinweis

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

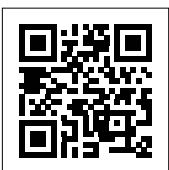
 Hiermit erklärt die Kompernaß Handels GmbH, dass der Funkanlagentyp **Saugroboter SOSRA D3** der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://dl.kompernass.com/467354_DOC.pdf

Ersatzteilbestellung

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/ Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

Hinweis

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) **467354-2404** bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Länder eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Geräts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Geräts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Geräts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Gerät von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Gerät zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Geräts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Geräteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Geräts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 467354-2404 als Nachweis für den Kauf bereit.

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Gerät, einer Gravur am Gerät, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Gerätes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Gerät können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.kaufland.com/manual können Sie diese und viele weitere Handbücher herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere internationale Seite (www.kaufland.com/manual). Mit Klick auf das entsprechende Land gelangen Sie auf die nationale Übersicht unserer Handbücher. Mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 467354-2404 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

D Service Deutschland

Tel.: 0800 1528 352 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kundenmanagement@kaufland.de

IAN 467354-2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Съдържание

Въведение	32
Употреба по предназначение	32
Указания относно търговски марки	32
Използвани предупредителни указания и символи	32
Указания за безопасност	34
Описание на уреда	40
Окомплектовка на доставката	41
Пускане в експлоатация	41
Поставяне/смяна на батериите	41
Поставяне на страничните четки	41
Включване/изключване на уреда и режим Standby (без приложение)	41
Зареждане на уреда	42
Обслужване и работа	42
Указания за работната зона	42
Изсмукване	43
Поставяне на изсмукването на пауза	43
Избор на режим на изсмукване	44
Настройка на смукателната мощност	46
Управление чрез приложението Kaufland Smart Home	46
Почистване	50
Смяна на акумулаторната батерия	52
Съхранение	53
Отстраняване на повреди	54
Предаване за отпадъци	56
Предаване на уреда за отпадъци	56
Предаване на опаковката за отпадъци	56
Предаване на батериите за отпадъци	56
Технически данни	57
Опростена ЕС декларация за съответствие	58
Поръчка на резервни части	58
Гаранция	58
Сервизно обслужване	60
Вносител	60

Въведение

Поздравяваме Ви за покупката на Вашия нов уред. Избрали сте висококачествен уред.



Ръководството за потребителя е част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате уреда, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте уреда само съгласно описанието и за указанияте области на приложение. Предавайте уреда на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Този уред е подходящ за изсмукване на ситни сухи замърсявания, като например прах, мъх или трохи, върху гладки подови настилки и килими с къс косъм. Използвайте уреда само на закрито. Уредът е предназначен единствено за битова, а не за професионална употреба. Използвайте уреда единствено по предназначение. Всяка употреба, различна от описаната по-горе, или модифициране на уреда не е разрешено и може да доведе до нараняване и/или повреда. Производителят не поема отговорност за повреди, чиято причина се дължи на неотговаряща на предназначението употреба.

Указания относно търговски марки

Търговската марка и търговското наименование SwitchOn са притежание на съответния собственик.

Android™ е регистрирана търговска марка на Google Inc.

iOS® регистрирана търговска марка на Apple Inc.

Словната марка **Bluetooth®** и логото **Bluetooth®** са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group).

Всички други имена и уреди могат да са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им собственици.

Използвани предупредителни указания и символи

В настоящото ръководство за потребителя върху опаковката и върху уреда се използват следните предупредителни указания и символи (ако е приложимо):



ОПАСНОСТ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ОПАСНОСТ“ обозначава непосредствено предстояща опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, води до смърт или тежко нараняване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.

	ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до материални щети.
	Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.
	Постоянен ток/напрежение
	Променлив ток/напрежение
	Клас на защита II: защита чрез двойна или усилена изолация между провеждащи напрежение части, до които има достъп
	Използвайте/зареждайте уреда само в закрити помещения.
	Не потапяйте във вода!
	Свалящ се захранващ блок
	Не използвайте повредени щепсели!
	Вземете под внимание ръководството за потребителя

Указания за безопасност

ОПАСНОСТ!

- ▶ Преди употреба проверете уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е паднал.
- ▶ Проверявайте зарядната станция, мрежовия кабел или мрежовия адаптер за повреди преди всяко пускане в експлоатация.
- ▶ Не използвайте зарядната станция и мрежовия адаптер, ако са повредени. Не използвайте повредени щепсели.
- ▶ Мрежовият адаптер и неподвижно свързаният свързващ кабел не трябва да се ремонтират. В случай на дефект целият мрежов адаптер трябва да се смени с нов от същия тип.
- ▶ Повредени мрежови щепсели или мрежови кабели трябва незабавно да се сменят от оторизирани специалисти, сервиз или лице с подходяща квалификация, за да се избегнат опасности.
- ▶ Ремонти трябва да се извършват само от специализиран сервиз. При никакви обстоятелства не отваряйте сами уреда. Работи по уреда, които не са извършени от специализиран сервиз, могат да причинят наранявания.
- ▶ За зареждане на акумулаторната батерия използвайте само включения в комплекта свалящ се мрежов адаптер и зарядната станция.
- ▶ Включвайте мрежовия адаптер само към инсталиран съгласно разпоредбите и леснодостъпен контакт. Локалното мрежово напрежение трябва да съответства на техническите данни на мрежовия адаптер.
- ▶ За изключване на мрежовия кабел от контакта дърпайте винаги щепсела, а не самия кабел. Не огъвайте и не притискайте мрежовия кабел.
- ▶ Никога не хващайте мрежовия адаптер или уреда с мокри или влажни ръце.
- ▶ Никога не потапяйте уреда, зарядната станция или мрежовия адаптер във вода или други течности.

- ▶ Не използвайте мрежовия адаптер с удължител, включвайте мрежовия адаптер директно в контакт.
- ▶  Не зареждайте, респ. не използвайте този уред на открито.
- ▶ Никога не оставяйте деца без наблюдение с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него.
- ▶ Не допускайте деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- ▶ Отнасяйте се внимателно към мрежовия кабел, за да предотвратите повреди. Не използвайте мрежовия кабел за преместване или дърпане на уреда или зарядната станция.
- ▶ Не позволявайте на уреда да минава върху мрежовия кабел и го дръжте далеч от източници на топлина.
- ▶ Не използвайте уреда в помещение, в което има деца.
- ▶ При необходимост информирайте другите хора в помещението, че работите с уреда, за да не стъпи някой върху него или да не се спъне.
- ▶ Не позволявайте коса, дрехи или пръсти да попадат в близост до отворите или работните части на уреда.
- ▶ Не позволявайте уредът да изсмуква запалими материали като бензин или тонер от принтер или фотокопирна машина.
- ▶ Не позволявайте уредът да изсмуква горящи предмети като цигари, кибрити, пепел и други предмети, които могат да предизвикат пожар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване при неправилно боравене с акумулаторната батерия!

- ▶ Не нагривайте акумулаторната батерия над максималната температура, посочена в температурите на околната среда (вж. глава *Технически данни*).
- ▶ Никога не отваряйте и не деформирайте акумулаторната батерия.
- ▶ Не хвърляйте акумулаторната батерия в открит огън.
- ▶ Не свързвайте накъсо акумулаторната батерия.
- ▶ Не използвайте уреда, ако акумулаторната батерия е надута или деформирана.
- ▶ Сменяйте акумулаторната батерия само със същия или еквивалентен тип, препоръчан от производителя.
- ▶ Изхвърляйте използваната акумулаторна батерия съгласно инструкциите на производителя.
- ▶ За зареждане на акумулаторната батерия използвайте само включения в комплекта оригинален мрежов адаптер.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване при неправилно боравене с батерии!

- ▶  Никога не допускайте нови или употребявани батерии да попадат в ръцете на деца.
- ▶ Внимавайте някой да не погълне батерии. Съществува опасност от химически изгаряния.
- ▶ Ако Вие или друго лице погълнете батерия или батерия падне в гърлото Ви, незабавно потърсете медицинска помощ.
- ▶ Използвайте единствено посочения тип батерии. Съществува опасност от експлозия, ако се използва неправилен тип батерия.
- ▶  Никога не зареждайте повторно незареждащи се батерии.
- ▶ Отстранете незареждащите се батерии от уреда, преди да ги заредите.

- ▶  Никога не хвърляйте батерии в огън или вода.
- ▶ Никога не изхвърляйте батерии в огън или в гореща печка. Съществува опасност от експлозия.
- ▶ Не излагайте батерии на високи температури и на пряка слънчева светлина.
- ▶  Никога не отваряйте и не деформирайте батерии. Съществува опасност от експлозия.
- ▶  Не свързвайте накъсо клемите за свързване.
- ▶ Отстранете изтощените батерии от уреда и ги предайте за безопасно унищожаване.
- ▶  Не използвайте заедно различни типове батерии или едновременно нови и употребявани батерии.
- ▶  Не излагайте батериите на високи температури и на пряка слънчева светлина. Съществува опасност от експлозия и отделяне на запалими течности или газове.
- ▶ Не излагайте батериите на изключително ниско въздушно налягане. Съществува опасност от експлозия и отделяне на запалими течности или газове.
- ▶ Извадете батериите, ако няма да използвате уреда за по-продължителен период от време.
- ▶ Проверявайте редовно батериите. Изтеклите батерии могат да доведат до наранявания и да причинят повреди на уреда.
- ▶ При изтекли батерии използвайте защитни ръкавици! Почистете със суха кърпа контактите на батериите и уреда, както и отделението за батериите. Избягвайте контакт на кожата и лигавиците, особено на очите, с химикали. При контакт отмийте химикалите с обилно количество вода и незабавно потърсете медицинска помощ. Извадете изтощените батерии от уреда и ги изхвърлете съгласно инструкциите на производителя.
- ▶  Винаги спазвайте полярността при поставяне на батериите в уреда. Поставянето и изваждането на батериите е описано в глава **Поставяне/смяна на батериите**.

- ▶ Не използвайте уреда и го дръжте далеч от деца, ако отделението за батериите вече не се затваря добре.
- ▶ Извадете батериите, ако няма да използвате уреда за по-продължителен период от време.
- ▶ Проверявайте редовно батериите. Изтеклите батерии могат да доведат до наранявания и да причинят повреди на уреда.
- ▶ При изтекли батерии използвайте защитни ръкавици! Почистете със суха кърпа контактите на батериите и уреда, както и отделението за батериите. Избягвайте контакт на кожата и лигавиците, особено на очите, с химикали. При контакт отмийте химикалите с обилно количество вода и незабавно потърсете медицинска помощ.

❗ **ВНИМАНИЕ!**

- ▶ Използвайте единствено посочения тип батерии/акумулаторни батерии.
- ▶ Поставете батериите в дистанционното управление според маркировката за полярност (+) и (-).
- ▶ Свържете акумулаторните батерии към уреда според маркировката за полярност (+) и (-).
- ▶ Отстранете незабавно изтощените батерии/акумулаторни батерии от уреда.
- ▶ Използвайте само принадлежности, препоръчани от производителя.
- ▶ Проверявайте и почиствайте редовно филтрите и контейнера за прах, за да удължите експлоатационния живот на уреда.
- ▶ Никога не използвайте уреда без филтър, за да не повредите двигателя.
- ▶ Преди всяко пренасяне изключвайте уреда.
- ▶ Зареждайте напълно уреда поне веднъж месечно, за да предотвратите дълбоко разреждане и повреда на акумулаторната батерия.

- ▶ Не покривайте и не облепвайте сензорите на уреда. В противен случай уредът вече няма да може да се ориентира.
- ▶ Почиствайте редовно сензорите. Ако сензорите са замърсени, има опасност уредът да падне по стълби или от високо.
- ▶ Използвайте уреда с дистанционното управление само когато го виждате.
- ▶ Не използвайте уреда при температури над $+40^{\circ}\text{C}$ или под $+10^{\circ}\text{C}$.
- ▶ Използвайте уреда само на закрито и никога не го излагайте на капеща или пръскаща вода.
- ▶ Не използвайте уреда върху мокри или влажни подове.
- ▶ Не използвайте уреда в близост до открит огън.
- ▶ Преди употреба отстранет
 - ▶ е препятствията, като например захранващи кабели, играчки и други предмети.
 - ▶ Подгънете краищата на килима под самия килим.
- ▶ Не оставяйте завесите и покривките да висят до пода.
- ▶ Тествайте уреда в зони със стълби. Така ще можете да установите дали уредът може да разпознае ръба на зоната на падане.
- ▶ Не заставайте в работната зона на уреда. В противен случай уредът няма да може да почисти тези зони.
- ▶ Не позволявайте уредът да изсмуква материали, които могат да го запушат, като например камъчета, хартиени отпадъци и др.
- ▶ Не използвайте уреда, ако смукателният отвор е блокиран.
- ▶ Отстранявайте прах, косми, памук и други подобни така, че въздухът да преминава безпрепятствено през смукателния отвор. Преди употреба се уверете, че контейнерът за прах и филтрите са правилно монтирани.
- ▶ Преди всяко пускане в експлоатация на уреда проверявайте повърхността, която трябва да се почиства, и спазвайте посочените тук указания за безопасност.

- ▶  Една литиево-йонна акумулаторна батерия принадлежи към оборудването на продукта, респ. е приложена към продукта. Не хвърляйте акумулаторната батерия в огън и не я излагайте на високи температури. Съществува опасност от експлозия!
- ▶ Не използвайте мрежовия адаптер за друг продукт и не опитвайте да заредите този уред с друг мрежов адаптер. Използвайте само мрежовия адаптер (модел SOSRA D3-1) и зарядната станция (модел SOSRA D3), доставен с този уред.
- ▶ Никога не съхранявайте уреда в разрежено състояние. Продължително съхранение в разрежено състояние може да доведе до трайно повреждане на акумулаторната батерия. При продължително съхранение състоянието на зареждане на акумулаторната батерия трябва да се проверява редовно. Оптималното ниво на зареждане е между 50 – 80%.

Описание на уреда

(вж. фигурите на разгъващата се страница)

Фигура А

- ❶ Бутон Вкл./Изкл. 
- ❷ Зарядна станция
- ❸ Зарядни контакти
- ❹ Мрежов адаптер
- ❺ Коаксиален щепсел
- ❻ Дистанционно управление
- ❼ ЕРА филтър
- ❽ Батерии тип AAA
- ❾ Странични четки
- ❿ Четка за почистване
- ⓫ Вентилационен отвор
- ⓫ Инфрачервен приемник

Фигура Б

- ⓫ Бутон за деблокиране на контейнера за прах
- ⓫ Контейнер за прах
- ⓫ Капак на ролковата четка
- ⓫ Ролкова четка
- ⓫ Колело вляво
- ⓫ Сензор вляво
- ⓫ Държач на страничната четка вляво
- ⓫ Заряден контакт вляво
- ⓫ Колело отпред
- ⓫ Сензор отпред
- ⓫ Защита от сблъскване (по цялата обиколка)
- ⓫ Заряден контакт вдясно
- ⓫ Държач на страничната четка вдясно
- ⓫ Капак на отделението за акумулаторната батерия
- ⓫ Сензор вдясно
- ⓫ Колело вдясно

Окомплектовка на доставката

Веднага след разопаковането проверете дали окомплектовката е пълна и дали уредът е в изправно състояние.

- 1 робот прахосмукачка
- 1 зарядна станция
- 4 странични четки (2 резервни)
- 2 EPA филтъра (1 резервен)
- 1 дистанционно управление
- 1 мрежов адаптер
- 1 четка за почистване
- 2 батерии тип AAA
- 1 ръководство за потребителя

❗ Указание

- Проверете доставката за комплектност и видими повреди. При непълна доставка или повреди поради лоша опаковка или щети, получени при транспорта, се обърнете към горещата линия на сервиза (вж. глава **Сервиз**).
- Отстранете всички опаковъчни материали и защитни фолиа от уреда, както и всички принадлежности.

Пускане в експлоатация

Поставяне/смяна на батериите

- 1) Свалете капака на отделениято за батериите на гърба на дистанционното управление **6**.
- 2) Поставете две батерии **8** тип AAA в отделениято за батериите или заменете изтощените батерии с нови. Използвайте само батерии **8** от посочения тип (вж. глава **Технически данни**). Обърнете внимание на правилната полярност. Тя е указана в отделениято за батериите.

- 3) Поставете отново капака на отделениято за батериите на дистанционното управление **6**.

❗ Указание

- Отстранете батериите **8** от дистанционното управление **6**, ако няма да го използвате за по-дълго време.

Поставяне на страничните четки

- ◆ Монтирайте страничните четки **9** в държачите **19/25** отляво и отдясно на долната страна на уреда съгласно етикетите им **L** (ляво) и **R** (дясно) с помощта на кръстата отвертка.

Включване/изключване на уреда и режим Standby (без приложение)

- 1) Натиснете бутона Вкл./Изкл.  **1** на уреда за около 3 секунди, за да превключите уреда в режим Standby. Прозвучава звуков сигнал и бутонът Вкл./Изкл.  **1** мига зелено.
- 2) Натиснете за кратко бутона Вкл./Изкл.  **1** на уреда или бутона Старт/Пауза  на дистанционното управление **6**, за да стартирате режим на изсмукване Classic. Прозвучава звуков сигнал и бутонът Вкл./Изкл.  **1** свети зелено.
- 3) Натиснете за кратко бутона Старт/Пауза  на дистанционното управление **6**, за да превключите уреда в режим Standby, преди да го изключите.
- 4) Натиснете бутона Вкл./Изкл.  **1** на уреда за около 3 секунди, когато желаете да изключите уреда напълно. Отпуснете бутона Вкл./Изкл.  **1**, веднага щом прозвучи кратък звуков сигнал. Прозвучава още един звуков сигнал и бутонът Вкл./Изкл.  **1** угасва.

❗ Указание

- След включване уредът работи стандартно в режим на изсмукване **Classic**.

- Не изключвайте уреда след приключване на изсмукването. Оставете го в зарядната станция ❷, за да се зареди за следващото изсмукване.

Зареждане на уреда

❗ ВНИМАНИЕ!

- Не излагайте зарядната станция ❷ на пряка слънчева светлина.
- Не поставяйте зарядната станция ❷ в близост до стълби.

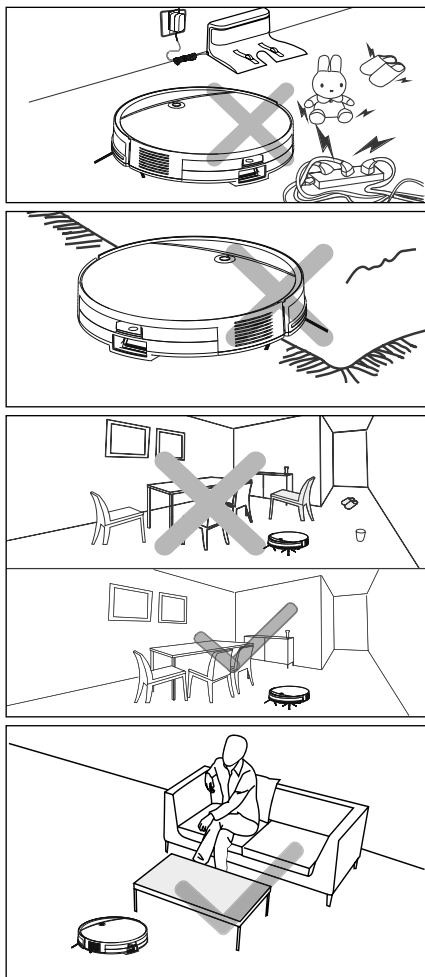
❗ УКАЗАНИЕ

- Заредете уреда напълно, преди да го използвате за първи път.
- Не поставяйте предмети на разстояние 1 m от лявата/дясната страна и на 2 m пред зарядната станция ❷.
- В зоната на зарядната станция ❷ не трябва да има огледала или други силно отразяващи предмети на височина 15 cm над пода. При необходимост ги покрийте.
- Не променяйте позицията на зарядната станция ❷ много често.
- Бутонът Вкл./Изкл.  ❶ на уреда светва зелено, веднага щом уредът е зареден.
- ◆ Опрете зарядната станция ❷ до стената и включете мрежовия адаптер ❹ в контакта. Поставете коаксиалния щепсел ❺ на мрежовия адаптер ❹ в гнездото на гърба на зарядната станция ❷. Светодиодът за режим на работа на зарядната станция ❷ светва зелено.
- ◆ Натиснете бутона Home  на дистанционното управление ❻ или изберете режим Home в главното меню на приложението (вж. глава *Управление чрез приложението Kaufland Smart Home*), за да навигирате уреда до зарядната станция ❷ с цел зареждане. Бутонът Вкл./Изкл.  ❶ мига бавно оранжево, веднага щом уредът се зарежда.

Обслужване и работа

Указания за работната зона

Поради комплексния характер на домашната обстановка е възможно уредът да пропусне някои зони при изсмукване. За по-добри резултати от изсмукването препоръчваме да използвате уреда всеки ден. Преди да започнете работа с уреда, обърнете внимание на следните указания (вж. също фиг. 1):



Фиг. 1

- ◆ Преди употреба отстранете препятствия, като например захранващи кабели, играчки и други предмети.
- ◆ Подгънете краищата на килима под самия килим. Не оставяйте завесите и покривките да висят до пода.
- ◆ Опитайте се да разположите мебелите така, че да не пречат на уреда.
- ◆ Не заставяйте в работната зона на уреда. В противен случай уредът няма да може да почисти тези зони.
- ◆ Тествайте уреда в зони със стълби. Така ще можете за установите дали той може да разпознае ръба на зоната на падане.
- ◆ В режим Standby натиснете за кратко бутона Вкл./Изкл.  1 на уреда или бутона Старт/Пауза  на дистанционното управление  или изберете от главното меню на приложението режим на изсмукване **Classic** (вж. глава *Управление чрез приложението Kaufland Smart Home*), за да продължи изсмукването. Освен това можете да изберете различен режим на изсмукване с помощта на дистанционното управление  или приложението (вж. глава *Избор на режим на изсмукване/Управление чрез приложението Kaufland Smart Home*).

① Указание

- Ако зарядната станция  е близо до уредът (в радиус от приблизително 2-5 m), устройството се връща към зарядната станция  след осем минути в режим Standby. Това обаче е възможно само ако гърбът на уредът не сочи към зарядната станция , тъй като там няма сензор.
- Ако зарядната станция  е по-далеч, уредът автоматично ще премине в спящ режим след 10 минути в режим Standby. Бутонът Вкл./Изкл.  1 на уреда угасва.

Изсмукване

- ◆ В режим Standby натиснете за кратко бутона Вкл./Изкл.  1 на уреда или бутона Старт/Пауза  на дистанционното управление  или изберете от главното меню на приложението режим на изсмукване **Classic** (вж. глава *Управление чрез приложението Kaufland Smart Home*). Прозвучава звуков сигнал и бутонът Вкл./Изкл.  1 на уреда светва зелено.
- ◆ В режим на изсмукване **Classic** уредът започва да изсмуква.

Поставяне на изсмукването на пауза

- ◆ По време на работа натиснете за кратко бутона Вкл./Изкл.  1 на бутона Старт/Пауза  на дистанционното управление  или изберете от главното меню на приложението **Standby** (вж. глава *Управление чрез приложението Kaufland Smart Home*), за да прекъснете изсмукването. Прозвучава звуков сигнал и бутонът Вкл./Изкл.  1 мига зелено. Уредът се намира в режим Standby.
- ◆ Докато уредът е в режим Standby, можете да управлявате движенията му наляво/надясно/напред, като използвате бутоните за посока  на дистанционното управление .

- ◆ Когато уредът е в спящ режим, натиснете за кратко бутона Вкл./Изкл.  1 на уреда или бутона Старт/Пауза  на дистанционното управление  или изберете **Standby** в главното меню на приложението (вж. глава *Управление чрез приложението Kaufland Smart Home*), за да превключите отново уреда в режим Standby. Можете също така да рестартирате уреда директно чрез приложението, като изберете режим на изсмукване.

① Указание

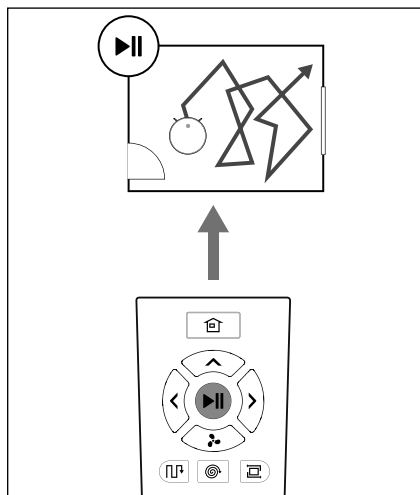
- Ако уредът възобнови изсмукването след пауза, той ще определи зоната наново и е възможно да изсмуче вече почистена зона.

- ▶ Ако притежавате два робота пратосмукачка, е възможно да можете да управлявате и двата уреда едновременно с едно дистанционно управление.

Избор на режим на изсмукване

- ◆ За постигане на по-добър резултат от изсмукването уредът има различни режими на изсмукване. Можете да изберете режим на изсмукване, като натиснете съответния бутон на дистанционното управление **6** или в главното меню на приложението (вж. глава *Управление чрез приложението Kaufland Smart Home*).
- ◆ Преди да изберете режим на изсмукване, се уверете, че уредът е включен. Когато уредът е в спящ режим, натиснете за кратко бутона Вкл./Изкл. **1** на уреда или бутона Старт/Пауза **11** на дистанционното управление **6** или изберете режим на изсмукване **Автоматично** в главното меню на приложението (вж. глава *Управление чрез приложението Kaufland Smart Home*), за да превключите уреда отново в режим Standby.

Classic

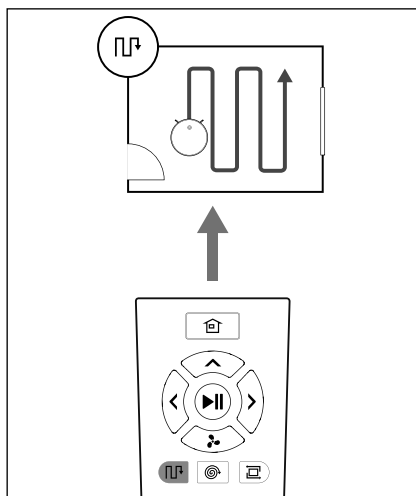


Фиг. 2

В този режим на изсмукване уредът се движи произволно. В този режим изсмукването се записва.

- ◆ Натиснете за кратко бутона Вкл./Изкл. **1** на уреда или бутона Старт/Пауза **11** на дистанционното управление **6** или изберете от главното меню на приложението режим на изсмукване **Classic** (вж. глава *Управление чрез приложението Kaufland Smart Home*), за да стартирате този режим на изсмукване.

Автоматично

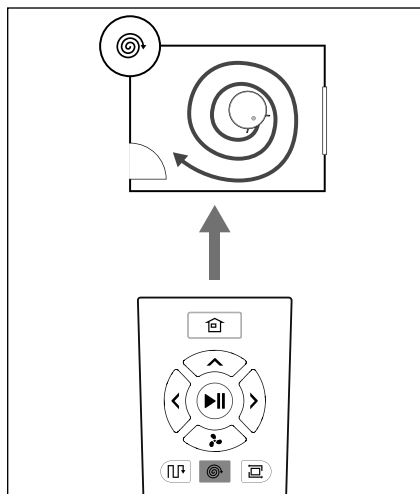


Фиг. 3

В този режим на изсмукване уредът се движи по успоредни и припокриващи се коридори. Краищата на помещението се изсмукват предварително за ориентация и определяне на размерите на помещението. В този режим изсмукването се записва.

- ◆ Натиснете бутона **Автоматично** на дистанционното управление **6** или изберете от главното меню на приложението режим на изсмукване **Автоматично** (вж. глава *Управление чрез приложението Kaufland Smart Home*), за да стартирате този режим на изсмукване.

Spot

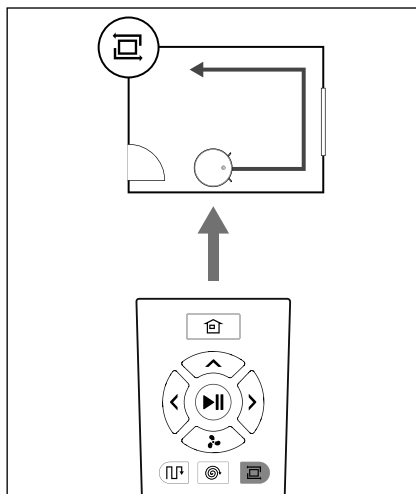


Фиг. 4

Този режим на изсмукване е подходящ за зони с висока степен на замърсяване или прах. В режим на изсмукване **Spot** уредът се концентрира върху зоната за почистване и я почиства спираловидно.

- ◆ Натиснете бутона **Spot** на дистанционното управление **6** или изберете от главното меню на приложението режим на изсмукване **Spot** (вж. глава *Управление чрез приложението Kaufland Smart Home*), за да стартирате този режим на изсмукване.

Ъгъл



Фиг. 5

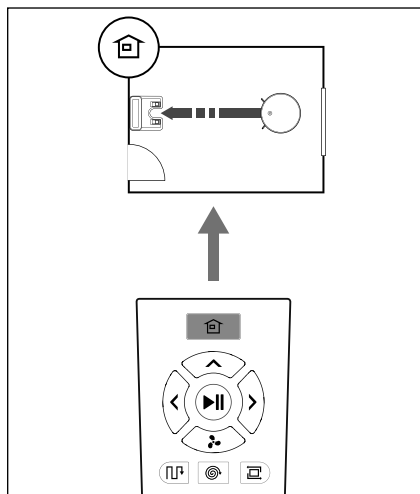
Този режим на изсмукване е подходящ за почистване на ъглите и краищата на помещението. В режим на изсмукване **Ъгъл** уредът се движи покрай ъглите на помещението.

- ◆ Натиснете бутона **Ъгъл** на дистанционното управление **6** или изберете от главното меню на приложението режим на изсмукване **Ъгъл** (вж. глава *Управление чрез приложението Kaufland Smart Home*), за да стартирате този режим на изсмукване.

Ръчно

- ◆ В режим Standby можете да управлявате движенията на уреда с бутоните за посока <⬅️> на дистанционно управление **6** наляво/надясно/напред.
- ◆ Или изберете режим на изсмукване **Ръчно** в главното меню на приложението и управлявайте уреда, като използвате бутоните за посоката на движение в приложението (вж. глава *Управление чрез приложението Kaufland Smart Home*).

Home



Фиг. 6

Използвайте този режим, за да може уредът да се върне в зарядната станция **2**.

- ◆ Натиснете бутона **Home**  на дистанционното управление **6** или изберете режима **Home** в главното меню на приложението (вж. глава *Управление чрез приложението Kaufland Smart Home*) за връщане на уреда към зарядната станция **2**.

i Указание

- Ако нивото на зареждане на акумулаторната батерия е твърде ниско, уредът се връща автоматично в зарядната станция **2**.

Настройка на смукателната мощност

i Указание

- Смукателната мощност на уреда има три степени, които се различават по отношение на силата на засмукване, силата на звука и консумацията на енергия.
- След включване уредът изсмуква стандартно със средната смукателна мощност **Standard**.
- При най-ниската смукателна мощност

Eco е възможно време на работа до 150 минути с напълно заредена батерия.

Можете да настроите смукателната мощност на уреда с помощта на дистанционното управление **6** или в приложението (вж. глава *Управление чрез приложението Kaufland Smart Home*):

- ◆ Натиснете бутона  на дистанционното управление **6**, за да настроите смукателната мощност.
- ◆ В главното меню на приложението **Настройки** изберете елемент от менюто **Смукателна мощност**. Там можете да настроите смукателната мощност с опциите **Eco**, **Standard**, **Max** или **Boost**.

Управление чрез приложението Kaufland Smart Home

Изисквания към системата

- Смартфон/таблет най-малко с WLAN 802.11 b/g
- 2,4 GHz WLAN
- Android 6.0 или по-висока версия
- iOS 11.0 или по-висока версия



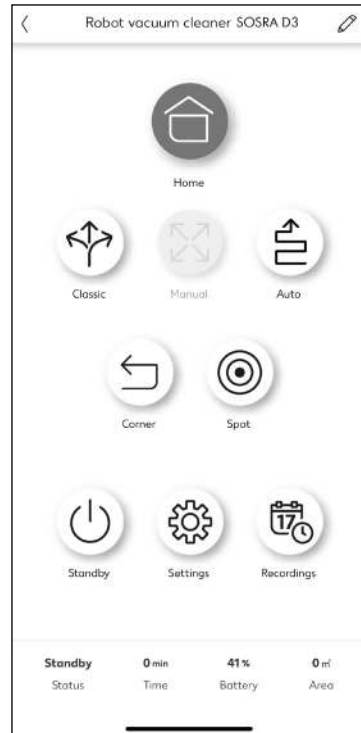
Сканирайте QR кода със смартфона/таблета си или потърсете приложението **Kaufland Smart Home** в App Store/Play Store и го инсталирайте.

- ◆ Уверете се, че уредът е включен и че WLAN и **Bluetooth®** са включени на Вашия смартфон/таблет.
- ◆ Натиснете за около 5 секунди бутона Вкл./Изкл.  **1**, за да превключите уреда във WLAN режим. Отпуснете бутона Вкл./Изкл.  **1**, веднага щом прозвучи вторият звуков сигнал. Бутонът Вкл./Изкл.  **1** бързо мига зелено.

- ◆ Стартирайте приложението **Kaufland Smart Home** и следвайте инструкциите в приложението, за да свържете уреда с приложението.
- ◆ След като успешно се свържете с приложението се отваря главното меню на устройството. Уредът също се появява в списъка **Всички уреди**. Изберете уреда, за да получите достъп до главното меню.



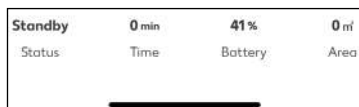
- ◆ В главното меню можете да изберете режим на изсмукване, да прекъснете процеса на изсмукване чрез **Standby** или да върнете уреда в зарядната станция чрез **Home**.



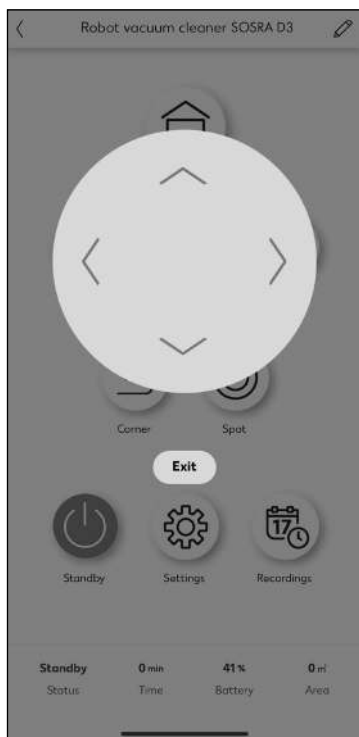
① Указание

- В приложението името на уреда по подразбиране е **Робот прахосмукачка SOSRA D3**. Можете да промените това име в главното меню, като използвате символа молив  в горния десен ъгъл (напр. при използване на няколко робота прахосмукачка).

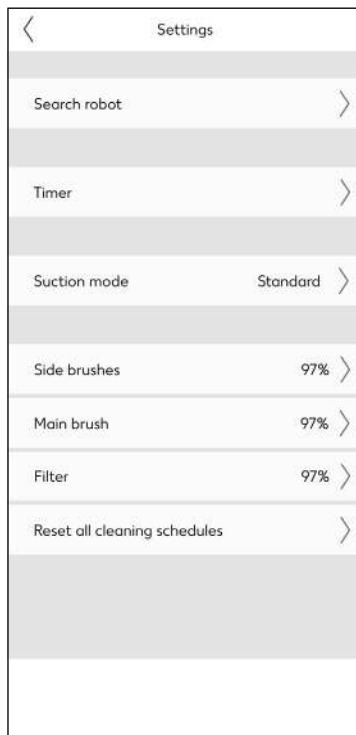
- ◆ На лентата за състоянието в долната част на главното меню можете да видите текущото състояние на уреда, като например режим на изсмукване, зареждане или Standby, текущото време на изсмукване, състоянието на батерията и вече изсмуканата площ в квадратни метри.



- ◆ В режим на изсмукване **Ръчно** можете да управлявате уреда ръчно, като използвате бутоните със стрелки.



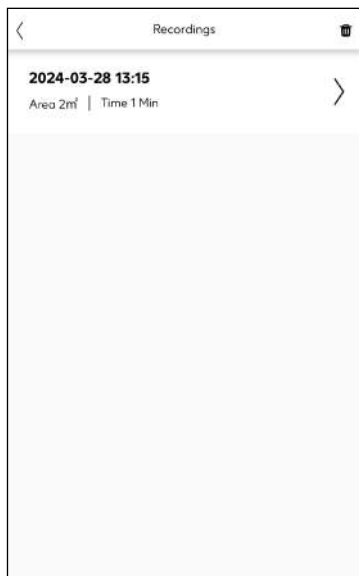
- ◆ В Настройки можете да използвате функцията Търсене на работа, а това ще бъде сигнализирано със звуков сигнал. Можете да създадете **график** за изсмукване, да зададете **смукателната мощност**, да проверите състоянието на четките и филтъра и да ги нулирате след почистване или смяна, както и да нулирате всички четки и филтъра.



и **Указание**

- Когато натиснете бутона със стрелка назад в режим на изсмукване **Ръчно**, уредът се завърта на 180 градуса.

- ◆ В **Записи** можете да видите вече записани почиствания. Можете също така и да ги изтриете.



- ◆ За всяко записано почистване е наличен и детайлен графичен изглед.



❗ Указание

- Изсмукването се записва само в режими на изсмукване **Автоматично** и **Classic**. В режими на изсмукване **Автоматично** и **Classic** записът се стартира автоматично.

Премахнете устройството и нулирайте фабричните настройки

- ◆ Отворете приложението **Kaufland Smart Home** и изберете раздел **У дома**. Изберете устройството и докоснете иконата за писалка  в горния десен ъгъл. Докоснете **Премахване на устройство** и след това **Прекъсване на връзка и изтриване на данни**. С натискане на **Потвърждавам** продуктът се връща към фабричните настройки и Вашите данни се изтриват напълно.

❗ Указание

- За нулиране на текущата WLAN връзка и повторно превключване на уреда в режим WLAN натиснете за около 5 секунди бутона Вкл./Изкл.  . Отпуснете бутона Вкл./Изкл.  , веднага щом прозвучи вторият звуков сигнал. Бутонът Вкл./Изкл.   мига бързо зелено. Сега уредът може да бъде свързан с друг смартфон/таблет с цел управление чрез приложението **Kaufland Smart Home**. **ВАЖНО:** Това не възстановява фабричната настройка на уреда и Вашите данни не се изтриват изцяло.

Политика за поверителност

Пълната политика за поверителност е достъпна в приложението в **Моят район** под **Политика за поверителност**.

Почистване

⚠ ОПАСНОСТ!

- Преди почистване винаги изключвайте мрежовия адаптер ④ от контакта. Съществува опасност от токов удар!

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Не използвайте агресивни, химически или абразивни препарати за почистване. Те повреждат повърхността на уреда.
- Уверете се, че при почистването в уреда не прониква влага, за да избегнете непоправимо повреждане на уреда.

ℹ Указание

- Изключете уреда, преди да го почистите.

Част на уреда	Интервали на почистване
Контейнер за прах ⑭	Всяка седмица, изпразване след всяко изсмукване
ЕРА филтър ⑦	Всяка седмица, 2 пъти седмично при силно замърсяване
Странични четки ⑨	На всеки 2 седмици
Ролкова четка ⑯	Всяка седмица, 2 пъти седмично при силно замърсяване
Сензори ⑬/②②/②⑦	На всеки 2 седмици
Зарядни контакти ③/②①/②④	На всеки 2 седмици
Колела ⑰/②①/②③	На всеки 2 седмици

Почистване на уреда

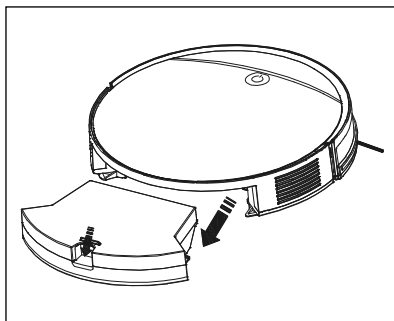
- ◆ Почистете корпуса на уреда с леко навлажнена кърпа. При упорити замърсявания използвайте мек почистващ препарат върху кърпата.

- ◆ Използвайте четката за почистване ⑩ за отстраняване на косми и замърсявания от колелата ⑰/②①/②③.
- ◆ Почистете сензорите ⑬/②②/②⑦ и зарядните контакти ②①/②④ от долната страна на уреда със суха мека кърпа.

Почистване на контейнера за прах и филтъра

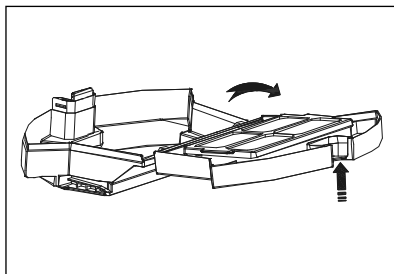
⚠ ВНИМАНИЕ!

- Не мийте ЕРА филтъра ⑦ с вода. Това може да повреди ЕРА филтъра ⑦.
- 1) Натиснете бутона за деблокиране ⑬ на контейнера за прах ⑭ и го издърпайте от уреда (вж. фиг. 7).



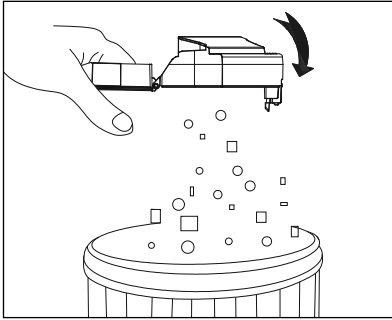
Фиг. 7

- 2) Натиснете бутона за деблокиране ⑬ на контейнера за прах ⑭ и го отворете (вж. фиг. 8).



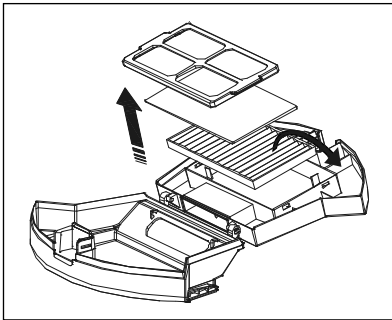
Фиг. 8

- 3) Изпразнете съдържанието на контейнера за прах **14** в кошчето за отпадъци (вж. фиг. 9).



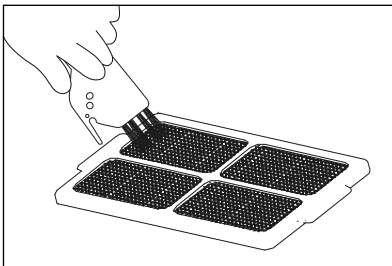
Фиг. 9

- 4) Хванете двете езичета на мрежестия филтър и го изтеглете от отделението на ЕРА филтъра **7**. Извадете за езичето ЕРА филтъра **7** и филтъра от пенопласт от отделението (вж. фиг. 10).



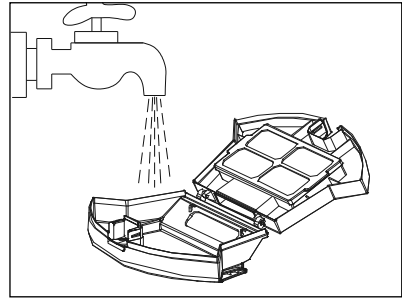
Фиг. 10

- 5) Почистете мрежестия филтър с помощта на четката за почистване **10** (вж. фиг. 11).



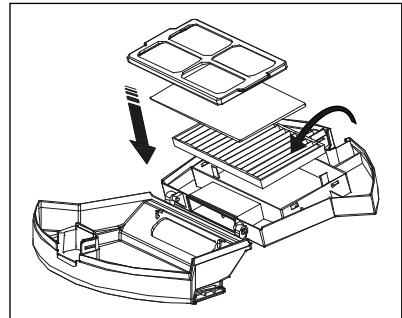
Фиг. 11

- 6) Почистете контейнера за прах **14** и мрежестия филтър със студена или хладка вода (вж. фиг. 12). Оставете контейнера за прах **14** и мрежестия филтър да изсъхнат на въздух, преди да поставите отново контейнера за прах **14** в уреда.



Фиг. 12

- 7) Потупайте леко ЕРА филтъра **7** в кошчето за отпадъци или го изсмучете внимателно с ръчна прахосмукачка.
- 8) Отново поставете ЕРА филтъра **7** и филтъра от пенопласт в отделението и закрепете мрежестия филтър върху отделението. Затворете контейнера за прах **14** (вж. фиг. 13).



Фиг. 13

- 9) Натиснете контейнера за прах **14** в уреда, докато чуete щракване.

и Указание

- Препоръчваме да сменяте ЕРА филтъра **7** на всеки 6 месеца или след около 150 часа работа.

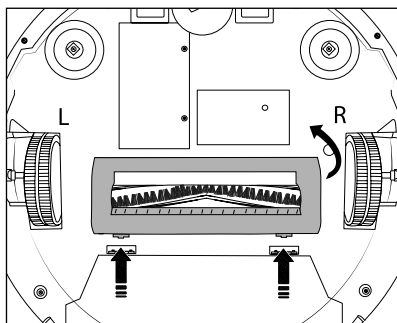
Почистване на четките

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Използвайте уреда само с правилно монтирана странична четка **9** и ролкова четка **14**.

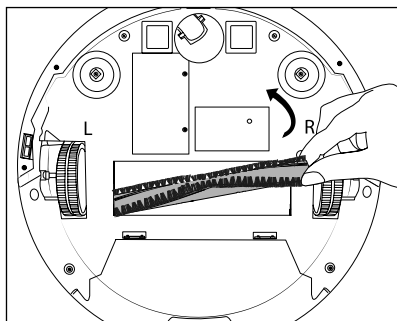
i Указание

- Почиствайте редовно ролковата четка **14** и страничните четки **9**, за да осигурите правилна работа на уреда и да предотвратите откази от функциониране.
- ◆ Натиснете двата бутона за деблокиране на капака на ролковата четката **15**, за да го освободите. Свалете капака на ролковата четката **15** от уреда (вж. фиг. 14).



Фиг. 14

- ◆ Хванете ролковата четката **16** от дясната страна и я извадете от уреда (вж. фиг. 15). Отстранете космите и замърсяванията с помощта на четката за почистване **10**.



Фиг. 15

- ◆ С помощта на кръстатата отвертка отвийте страничните четки **9** от държачите **19/25** и отстранете космите и замърсяванията с почистващата четка **10**.

i Указание

- Когато поставяте страничните четки, обърнете внимание на тяхното етикетироване **L** (ляво) и **R** (дясно).

Почистване на зарядната станция

- ◆ Почистете повърхността на зарядната станция **2** с леко навлажнена кърпа.
- ◆ Почистете зарядните контакти **3** с мека и суха кърпа.

Смяна на акумулаторната батерия

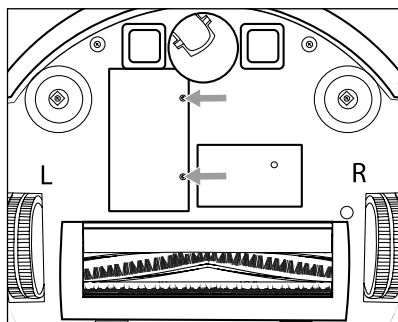
⚠ ВНИМАНИЕ!

- Използвайте само препоръчания от производителя тип акумулаторни батерии (вж. глава **Технически данни**). Използването на различен тип акумулаторна батерия може да доведе до повреждане на уреда.

i Указание

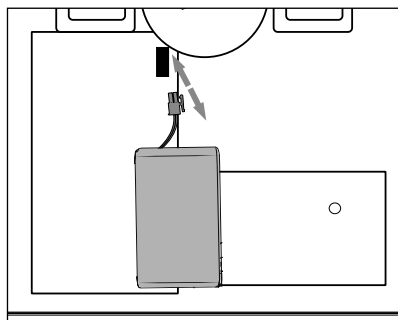
- Изключете уреда, преди да смените акумулаторната батерия.
- Заредете напълно новата акумулаторна батерия, преди да я използвате за първи път.
- Изхвърлете акумулаторната батерия по подходящ начин.

- 1) С помощта на кръстата отвертка развийте двата винта на капака на отделението за батериите 26 (вж. фиг. 16) от долната страна на уреда и го свалете. Отстранете капака на отделението за батериите 26 от уреда.

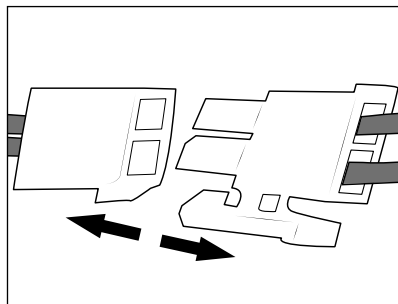


Фиг. 16

- 2) Изключете щепселната връзка на акумулаторната батерия (вж. фиг. 17 и 18) и я извадете от отделението за батериите.



Фиг. 17



Фиг. 18

- 3) Поставете новата акумулаторна батерия с надписаната страна надолу в отделението за акумулаторната батерия и я свържете към щепселната връзка.

❗ УКАЗАНИЕ

- Преди да поставите капака на отделението за батериите 26, се уверете, че кабелът и щепселната връзка са добре прибрани в отделението за батериите и не са притиснати.

- 4) Използвайте кръста отвертка, за да закрепите отново двата винта на капака на отделението за батериите 26.
- 5) Включете уреда и проверете дали работи правилно.

Съхранение

❗ ВНИМАНИЕ!

- Никога не съхранявайте уреда в разредено състояние. Продължително съхранение в разредено състояние може да доведе до трайно повреждане на акумулаторната батерия. При продължително съхранение състоянието на зареждане на акумулаторната батерия трябва да се проверява редовно. Оптималното ниво на зареждане е 50 – 80%.
- ◆ Изключете уреда от електрозахранването, ако няма да се използва за дълъг период от време.
- ◆ Съхранявайте уреда на сухо и защитено от прах и пряка слънчева светлина място.

Отстраняване на повреди

Проблем	Причина	Отстраняване
Уредът не може да се включи.	Акумулаторната батерия е напълно разредена.	Поставете уреда върху зарядната станция 2 така, че зарядните контакти 20/24 на уреда и зарядните контакти 3 на зарядната станция 2 да се допират.
	Акумулаторната батерия е повредена.	Сменете акумулаторната батерия с нова (вж. глава <i>Смяна на акумулаторната батерия</i>).
Уредът не може да се зареди.	Уредът не е добре свързан със зарядните контакти 3 на зарядната станция 2 .	Уверете се, че зарядните контакти 20/24 на уреда и зарядните контакти 3 на зарядната станция 2 са добре свързани.
	Зарядната станция 2 е изключена, а уредът е включен, при което се консумира енергия.	Оставете уреда в зарядната станция, така че да бъде достатъчно зареден за следващото изсмукване. Затова не изключвайте зарядната станция 2 .
Уредът засяда по време на изсмукването.	Уредът е възпрепятстван от кабели по пода, завеси или килими.	Уредът търси автоматично различни решения, за да избегне препятствията. Ако не успее, разчистете препятствията от пътя му или го преместете.
Уредът се връща в зарядната станция 2 за зареждане преди завършване на изсмукването.	Акумулаторната батерия е изтощена, поради което уредът се връща автоматично в зарядната станция 2 , за да се зареди.	Заредете уреда и рестартирайте вакуума, след като се зареди.
	Времето за работа на уреда може да варира в зависимост от сложността на помещението, степента на замърсяване, състоянието на пода и избраната смукателна мощност.	Заредете уреда и рестартирайте вакуума, след като се зареди.

Проблем	Причина	Отстраняване
Уредът не изсмуква.	Уредът не е включен.	Включете уреда.
	Акумулаторната батерия не е заредена достатъчно.	Заредете уреда.
	Уредът е задръстен.	Изключете уреда и почистете контейнера за прах 14 и ролковата четка 16 . Уверете се, че смукателният отвор не е задръстен.
Дистанционното управление 6 не работи (ефективният обхват на управление е 5 m).	Батериите 8 в дистанционното управление 6 са изтощени.	Сменете батериите 8 с нови 8 и ги поставете правилно (вж. глава Поставяне/смяна на батериите).
	Уредът не е включен/акумулаторната батерия не е достатъчно заредена.	Уверете се, че уредът е включен и достатъчно зареден.
	Инфрочервеният предавател на дистанционното управление 6 или инфрочервеният приемник 12 на уреда са замърсени и не могат да изпращат или приемат сигнали.	Почистете инфрочервения предавател на дистанционното управление 6 и инфрочервения приемник 12 на уреда с памучна кърпа.
	В близост до уреда, който генерира инфрочервено излъчване, има смущения на сигнала.	Избягвайте да използвате дистанционното управление 6 в близост до други инфрочервени уреди.
Бутонът Вкл./Изкл.  1 мига червено и прозвучават един или повече звукови сигнала.	Уредът е заклезен или ролковата четка 16 е блокирана, или страничните четки 9 са блокирани.	Поставете уреда върху свободна повърхност. Проверете ролковата четка 16 и страничните четки 9 и отстранете евентуални блокади. Ако бутонът Вкл./Изкл.  1 продължава да мига червено, изключете напълно уреда и го включете отново.

Указание

- Ако не можете да отстраните проблема с горепосочените стъпки, се обърнете към горещата линия на сервиза (вж. глава **Сервиз**).

Предаване за отпадъци

Предаване на уреда за отпадъци



Показаният встрани символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела показва, че този уред подлежи на Директивата 2012/19/EU. Съгласно тази Директива, след изтичане на срока на ползване, уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен

пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Това предаване за отпадъци е безплатно за вас. Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.

В случай че вашият излязъл от употреба уред съдържа лични данни, вие носите отговорност за изтриването им, преди да го върнете.

Ако това е възможно без разрушаване на уреда, извадете старите батерии или акумулаторни батерии, преди да върнете излезлия от употреба уред за изхвърляне, и ги предайте в специален събирателен пункт. При неподвижно вградени акумулаторни батерии при предаването на уреда за отпадъци трябва да обърнете внимание, че той съдържа акумулаторна батерия.

Вградената акумулаторна батерия на този уред не може да се отстрани за предаване за отпадъци.



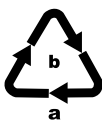
Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от Вашата общинска или градска управа.

Предаване на опаковката за отпадъци



Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологичната съвместимост и утилизацията и затова могат да се

рециклират. Предайте ненужните ви вече опаковъчни материали за отпадъци съгласно действащите местни разпоредби.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и

при необходимост ги събирайте отделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси, 20–22: хартия и картон, 80–98: композитни материали.

Предаване на батериите за отпадъци



Батериите/Акумулаторните батерии трябва да се третират като специален отпадък и затова трябва да се изхвърлят според

екологичните изисквания от съответните служби (търговци, специализирани търговци, обществени комунални служби, професионални фирми за изхвърляне на отпадъци). Батериите/Акумулаторните батерии могат да съдържат токсични тежки метали.

Съдържащите се тежки метали се обозначават с букви под символа: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Затова не изхвърляйте батериите/акумулаторните батерии в битовите отпадъци, а ги предавайте в специален събирателен пункт. Връщайте батериите/акумулаторните батерии само в разредено състояние.

Технически данни

Робот прахосмукачка	
Модел	SOSRA D3
Работно напрежение/ток	19 V $\overline{\text{---}}$, 0,6 A
Номинална мощност	40 W
Акумулаторна батерия	Литиевойонна акумулаторна батерия (4 клетки), 14,4 V, 2400 mAh/34,56 Wh
Полярност на коаксиалния щепсел	
Продължителност на работа (при пълно зареждане на акумулаторната батерия)	около 90 минути (в режим на изсмукване Автоматично при средна смукателна мощност Standard)
Честотна лента	2400-2483,5 MHz
Мощност на предаване	< 20 dBm

Зарядна станция	
Модел	SOSRA D3
Номинално изходно напрежение/ток	19 V $\overline{\text{---}}$, 0,6 A
Номинално входно напрежение/ток	19 V $\overline{\text{---}}$, 0,6 A

Дистанционно управление	
Модел	SOSRA D3
Номинално входно напрежение	3 V $\overline{\text{---}}$
Батерии (включени в окомплектовката)	2 x 1,5V AAA
Честотна лента	38 KHz
Излъчена максимална предавателна мощност	10 mA/3 mW

Мрежов адаптер	
Производител	KOMPERNASS HANDELS GMBH, Burgstrasse 21, 44867 Bochum, Германия Регистрационен съд при Районен съд Бохум Регистрационен номер: HRB 4598
Модел	SOSRA D3-1
Входящо напрежение	100-240 V ~
Честота на входящия променлив ток	50/60 Hz
Изходящо напрежение	19,0 V
Изходящ ток	0,6 A
Изходяща мощност	11,4 W
Средна ефективност при работа	82,7 %
Ефективност при ниско натоварване (10%)	73,0 %
Консумация на мощност при нулево натоварване	0,1 W
Входящ ток	0,35 A
Полярност на коаксиалния щепсел	
Клас на защита	 / II
Клас на ефективност	6 
Степен на защита	IP20: Защита срещу проникване на твърди чужди тела с диаметър $\geq 12,5$ mm

Мрежов адаптер	
Устойчив на късо съединение трансформатор за безопасно напрежение	
Номинална околна температура (ta)	40 °C
Импулсен защитен блок	
Предпазител	T2.0A 
Символ за безопасност на Германския закон за безопасност на продуктите (тестван от TÜV Rheinland)	

Приложение	
Изисквания към системата	iOS версия 11.0 и по-висока, Android версия 6.0 и по-висока

и Указание

- От страна на потребителя не е необходимо действие за пренастройка на продукта между 50 и 60 Hz. Продуктът е подходящ както за 50, така и за 60 Hz.

Опростена ЕС декларация за съответствие

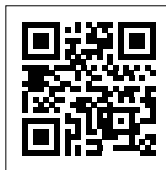
CE С настоящото Kompernaß Handels GmbH декларира, че радиооборудването от типа Робот Прахосмукачка SOSRA D3 съответства на Директива 2014/53/EU и Директива 2011/65/EU.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на следния интернет адрес:

https://dl.kompernass.com/467354_DOC.pdf

Поръчка на резервни части

Резервни части за този продукт можете да поръчвате удобно и постоянно по интернет на www.kompernass.com.



Сканирайте QR кода с вашия смартфон/таблет. С този QR код влизате директно на нашата уеб страница и можете да разгледате и поръчате наличните резервни части.

и Указание

- Ако имате проблеми при поръчването онлайн, можете да се свържете с нашия сервизен център по телефона или по имейл.
- При поръчката винаги посочвайте също артикулния номер **467354-2404**.
- Моля имайте предвид, че не за всички страни доставчици е възможно онлайн поръчка на резервни части.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да представите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане. Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 467354-2404) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacija.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервис / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервис срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервис почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

BG България

Тел.: 0800 12220

(безплатно от цялата страна)

Е-мейл: info@kaufland.bg

IAN 467354-2404

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиса.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЦРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Актуалност на информацията · Stand der Informationen:

10/2024 · Ident.-No.: SOSRAD3-082024-2

IAN 467354-2404

10 